

# FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

## Journal de Neuchâtel, du canton et des régions avoisinantes

ABONNEMENTS

1 an	6 mois	3 mois	1 mois
30.—	15.25	7.75	2.80
ÉTRANGER: 49.—	25.—	14.—	5.—

Tarif réduit pour certains pays. Prière de se renseigner auprès de l'administration du journal

218<sup>me</sup> année

PARAIT TOUS LES JOURS, EXCEPTÉ LE DIMANCHE

Fondée en 1738

1, RUE DU TEMPLE-NEUF ET 6, RUE DU CONCERT - TÉLÉPHONE 5 65 01 - CHÈQUES POSTAUX IV 178

ANNONCES

21 et. le millimètre, min. 25 mm. - Petites annonces locales 14 ct., min. Fr. 1.50 - Avis tardifs 50 et 63 ct. - Réclamés 75 ct., locales 50 ct. (de nuit 63 ct.). Mortuaires 30 ct.

Pour les annonces de provenance extra-cantonale: Annonces Suisses S. A., «ASSA» agence de publicité, Genève, Lausanne et succursales dans toute la Suisse.

### L'impôt fédéral sur les personnes morales est-il nécessaire?

COMME nous l'ont appris les comptes rendus de la conférence de presse récemment tenue par M. Streuli, le point central de son projet de réforme des finances fédérales serait la suppression de l'impôt de défense nationale sur les personnes physiques, mais le maintien de l'impôt fédéral direct sur les personnes morales. Ce secteur de l'imposition directe serait ainsi totalement soustrait à l'autorité des cantons et deviendrait du ressort exclusif de la Confédération.

En posant, dans le titre de cet article, la question de savoir si l'impôt fédéral sur les personnes morales est réellement indispensable, nous avons songé aux estimations budgétaires sur la base desquelles a été déterminée l'importance relative de cette taxe. Comme es précédents, M. Streuli a établi un budget idéal. Or, l'expérience nous a appris combien de telles estimations sont fragiles. Comme il s'agit de supputations, on peut discuter à perte de vue pour savoir si le montant des ressources de l'Etat pour les années à venir n'a pas été surestimé ou si le total des dépenses n'a pas été établi avec ce pessimisme officiel que nous avons bien connu du temps de M. Nobs. Nous pensons en tout cas qu'un élément n'a pas été pris en considération comme il le mérite: nous voulons parler de ce gonflement automatique des recettes dû à l'accroissement régulier de la population, à l'industrialisation toujours plus développée, à l'augmentation du revenu national et, enfin, à l'effritement graduel et irréversible de la monnaie. Or, si l'on tient compte de cet élément capital, on peut penser que les estimations relatives aux recettes contenues dans le budget idéal seront dépassées d'ici peu. On en peut conclure que ce budget — qui prévoit un excédent de quelques dizaines de millions — nous engagerait dans une nouvelle succession de miracles financiers. Est-ce pour en arriver là que l'on veut à tout prix maintenir un impôt fédéral direct?

En ce qui concerne l'estimation des dépenses, on peut de même admettre que les projets de dépenses futures comme celles pour les routes, pour la reprise des chemins de fer privés, pour diverses institutions sociales et pour le nouveau régime du blé ne sont pas encore assez mûrs pour pouvoir être estimés avec une précision suffisante. Avant de faire figurer de telles dépenses dans un budget dont le caractère théorique n'échappe à personne, il conviendrait de savoir sous quelle forme elles seront mises à la charge de la Confédération, quel sera leur ordre de grandeur exact, par quel moyen on envisage la couverture. Une chose est certaine: si l'on en croit le précédent des dépenses extraordinaires d'armement, il est fort possible qu'ici comme là les ressources ordinaires de l'Etat suffiront à en couvrir une grande partie, si ce n'est pas la totalité. Il convient donc de se montrer fort prudent envers le budget idéal dont on veut faire la base de la future réforme des finances.

Que demande-t-on d'ailleurs à l'impôt sur les personnes morales? L'Etat central en escompte 140 millions par an (200 dans le plan intitulé «Considérations de principe concernant le régime financier de la Confédération», ce qui prouve combien les supputations du département des finances sont malléables). La somme est importante à nos yeux de contribuables; elle est modique si on la met en parallèle avec le montant total des recettes de la Confédération que M. Streuli a estimée à 2 milliards et 75 millions. Quand on voit la disproportion qui existe entre ces deux chiffres, on se prend à penser qu'il n'est pas très déraisonnable d'escompter trouver un tel montant ailleurs, et en particulier dans le gonflement des recettes auquel nous avons déjà fait allusion plus haut.

M. d'A.

(Lire la suite en 7<sup>me</sup> page)

### LIRE AUJOURD'HUI:

- PAGES 4 et 5:
- TOUS LES SPORTS**
- Cantonal s'est entraîné contre Fribourg.
  - Xamax battu de justesse à Bulle.
  - Bienné Boujean vainqueur à Hauterive.
  - Fango triomphe au Grand prix d'Allemagne.
  - Pas de records améliorés aux championnats suisses d'athlétisme.
- PROPOS SUR L'ÉDUCATION**
- Lectures.

## INTENSE ACTIVITÉ DIPLOMATIQUE EN ÉGYPTÉ

### Entretiens du président Nasser avec les ambassadeurs indien et soviétique

● Aucune décision quant à la participation égyptienne à la conférence de Londres ●

LE CAIRE, 5 (Reuter). — Le président Nasser a été très actif en fin de semaine. Il a conféré avec les ambassadeurs de l'Union soviétique et de l'Inde ainsi qu'avec ses plus proches collaborateurs. Les discussions ont porté sur la crise de Suez. Il n'a cependant pas encore pris de décision sur la participation de l'Égypte à la conférence de Londres sur Suez.

On déclarait dimanche dans les milieux politiques égyptiens que le président Nasser convoquera une séance du cabinet au cours de laquelle la réponse à l'invitation occidentale devrait être examinée. La date de cette séance n'a pas encore été fixée. Le président Nasser est également en étroit contact avec le gouvernement indien, directement ou par l'intermédiaire de l'ambassadeur Ali Jawar Jung. Il rencontre aussi souvent l'ambassadeur soviétique Kisselev.

**D'autres entretiens**

Entretiens, le ministre égyptien des affaires étrangères M. Mahmoud Fawzi et son adjoint M. Abdel Fata Hassan ont eu des entretiens avec les représentants diplomatiques d'Italie, de Hollande, de la République populaire chinoise, d'Irak, de Syrie, et d'autres pays.

**Emulation militaire**

Un haut fonctionnaire égyptien a déclaré samedi que dans chaque ville et dans chaque village, les clubs sportifs et sociaux sont transformés en «camps militaires» chargés d'instruire la jeunesse. Les journaux égyptiens annoncent que partout des unités de jeunes gens armés sont instruites et sont

**Rencontre Hitler - Nasser**

JÉRUSALEM, 5 (A.F.P.). — Nasser et Hitler se sont rencontrés dimanche après-midi à l'aéroport de Lydda, à la grande stupeur des passagers qui ont entendu leurs noms appelés par les haut-parleurs.

Il ne s'agissait cependant que de deux immigrants israéliens, M. Albert Hitler, américain d'origine allemande et M. Ruben Nasser, iranien.

prêts à «défendre la patrie contre toute agression étrangère».

**Appel de réservistes**

Actuellement l'Égypte dispose de 50.000 gardes nationaux armés parfaitement instruits. L'organe arabe «Al Ahrâm» rapporte que le gouvernement égyptien a convoqué des réservistes, «en raison de la situation internationale».

### Accusé de la mort de six recrues

## Mc KEON est condamné à neuf mois de travaux forcés

PARRIS ISLAND (Caroline du Sud), 4 (Reuter). — Le tribunal militaire qui juge le cas du sergent des «marines» Matthew McKeon, accusé de la mort de six recrues pendant une patrouille punitive faite de nuit dans une région marécageuse, a libéré l'inculpé de la charge d'homicide par imprudence. Il l'a reconnu coupable de négligence simple et de consommation de boissons alcoolisées pendant les heures de service.

**Le jugement**

Matthew McKeon a été condamné, samedi, à neuf mois de travaux forcés.

En outre, la cour martiale l'a condamné à être cassé de son grade de sergent-major et à être radié du corps des «marines» pour «conduite déshonorante».

Après le prononcé de la sentence, McKeon a quitté le tribunal en compagnie de son avocat, Me Emile-Zola Berman, sans dire s'il ferait appel.

## Ancien secrétaire du P.C. polonais M. Gomulka est réhabilité ainsi que deux autres ministres

Il avait gardé beaucoup de fidèles dans le parti

PARIS (A.F.P.). — Le comité central du parti ouvrier polonais a prononcé la réhabilitation de M. Wlasiaw Gomulka, ancien secrétaire général du parti, ainsi que du général Marjan Szechalski, ancien ministre de la défense nationale de Pologne.

Le communiqué du comité central du parti ouvrier unifié polonais, publié samedi à Varsovie, annonçant la réhabilitation de trois personnalités polonaises, souligne que «les accusations qui avaient été portées contre Gomulka, Marian Spychalski et Zenon Kliszko, à qui l'on avait reproché de faire preuve de tolérance à l'égard des officines ennemies, étaient non fondées».

M. Zenon Kliszko, qui vient ainsi d'être également réhabilité, avait occupé les fonctions de vice-ministre de la justice, et avait été accusé aussi en même temps que M. Gomulka.

### La carrière de M. Gomulka

PARIS (A.F.P.). — M. Wlasiaw Gomulka, dont la réhabilitation par le comité central du parti ouvrier polonais a été annoncée samedi, a joué un rôle important dans le mouvement communiste en Pologne jusqu'en 1948.

Secrétaire général du parti ouvrier polonais et vice-président du Conseil du gouvernement d'unité nationale, chargé des «territoires recourus» à l'ouest, il a occupé ces fonctions jusqu'en 1948, époque à laquelle il fut destitué en raison de ses vues antisoviétiques et oppositionnistes.

(Lire la suite en 7<sup>me</sup> page)

## Aux mains de l'Eoka pendant trois jours L'odyssée de M. John Cremer prisonnier des partisans chypriotes

KYRENIA (Chypre) 5 (Reuter). — M. John Cremer, le citoyen anglais âgé de 78 ans, qui a été pendant trois jours prisonnier de l'organisation clandestine Eoka, et qui se trouve maintenant dans un hôpital à Kyrenia, où il se remet lentement de ses émotions, a relaté dimanche son aventure à un inspecteur de police.

Voici son histoire:

**Trois hommes masqués**

— Peu après avoir quitté ma demeure, comme de coutume, mercredi soir, pour me rendre au village où j'enseigne l'anglais à des enfants indigènes, trois hommes masqués m'entourèrent soudain. L'un d'eux, armé d'un revolver, me dit: «Haut les mains! Nous n'allons pas vous tuer.» Je lui répondis qu'il pouvait me tuer: à mon âge, cela peut m'être égal.

**La notion du temps perdue**

Après m'avoir ligoté les mains et les pieds, bandé les yeux et bâillonné, les quatre hommes me poussèrent dans une voiture. Arrivés dans un immeuble, on me déposa sur un lit, où je pus dormir. Parfois, je dus m'asseoir. Le bâillon ne me fut enlevé que pour manger. J'ai reçu du pain et des œufs; j'ai perdu toute notion du temps. Puis je fus transporté à nouveau dans une automobile. A un moment donné, on me jeta sur la route. Un des hommes me dit alors: «La police vous trouvera...» J'ai pu me libérer de mes liens.

**Epuisé**

C'est dimanche matin qu'une patrouille de police a retrouvé M. Cremer à son domicile. Il était épuisé à la suite d'une longue marche sur des sentiers de montagne et était blessé aux pieds.

Ed. B.

(Lire la suite en 7<sup>me</sup> page)

## Pour valider leur séparation prononcée à Reno Le prince Ali Khan et Rita Hayworth s'adressent aux tribunaux genevois

Notre correspondant de Genève nous téléphone: C'est à la suite d'un bien curieux enchaînement de circonstances que samedi, le prince Ali Khan, accompagné d'un avocat genevois, un autre avocat genevois agissant au nom de Rita Hayworth, se voyait amené à se présenter au Palais de justice pour tenter de régulariser une situation non moins complexe qu'étrange.

Effectivement, les deux ex-conjoints, la vedette et le prince, qui s'étaient crus l'un et l'autre bien et dûment divorcés, se sont vus contraints d'introduire actuellement une action en divorce devant les tribunaux genevois, celle qui avait été prononcée jadis à Reno, aux Etats-Unis, n'ayant pas, paraît-il, le caractère de validité que requièrent tant nos lois suisses que les lois françaises.

Ed. B.

(Lire la suite en 7<sup>me</sup> page)



Un des beaux moments de ce court mariage: la naissance, à Lausanne, de Yasmina.

## L'OPINION PUBLIQUE VIOLEMMENT ÉMUE Ce que l'on pense en Italie de l'accident de l'«Andrea-Doria»

Vive controverse entre le «Corriere della Sera» et l'«Aftonbladet»

Notre correspondant de Rome nous écrit: Le naufrage de l'«Andrea-Doria» a profondément secoué l'opinion italienne. Les journaux les plus importants comme les simples feuilles de province continuent, une semaine après l'événement, à lui consacrer presque toutes les premières pages. Cela ne s'explique pas seulement du fait que la très grande majorité des victimes de la collision du transatlantique péninsulaire avec le navire suédois «Stockholm» sont italiennes, mais aussi parce que le coup à la marine marchande italienne est très grave. Les polices d'assurance ne couvriraient que partiellement la valeur réelle du paquebot, et la perte sèche s'élève dès lors à une dizaine de milliards de lires (145 lires italiennes = 1 franc suisse).

Mais ce qui est bien plus lourd, c'est la perte subie par l'Italie dans son prestige maritime. Depuis la guerre (et aussi auparavant), la Péninsule avait fait un très grand effort pour mettre sa marine commerciale à la hauteur des exigences les plus modernes. L'«Andrea-Doria» était, avec le «Cristoforo-Colombo», le plus beau de tous les navires italiens, le plus moderne, rapide et luxueux. Le service parfait valait aux armateurs génois un succès très grand auprès de la clientèle internationale, et si ce prestige est atteint pour des motifs de sécurité, la perte est difficilement mesurable, mais peut être irréparable pour de longues années. C'est pourquoi la nouvelle qu'un «Andrea-Doria» No 2 est immédiatement mis en chantier (il ne pourrait être prêt au bas mot que dans deux années et demie), est une fiche de consolation très discutée. On attend davantage des en-

### Un naufrage en mer de Chine

SAIGON (A.F.P.). — Le caboteur vietnamien «Kratie», de 358 tonnes, a coulé en mer de Chine, au large du cap Varella.

Sur 25 membres d'équipage, tous vietnamiens, cinq seulement ont rejoint la côte, à bord d'un canot de sauvetage. Selon les rescapés, c'est la rupture de l'arbre d'hélice qui, créant une voie d'eau, provoqua le naufrage.

trouvé en faute, les dommages et intérêts à verser à la compagnie génoise «Italia» seraient énormes. Examinons donc comment se présente l'affaire.

**Les enquêtes**

Et tout d'abord, les enquêtes. Il y en a trois simultanées: une italienne, menée par les autorités consulaires de l'Italie à New-York; une américaine, parce qu'un certain nombre de victimes sont de nationalité américaine, entre autres le correspondant à Madrid du «New-York Times», M. Camillo Cianfarra et sa fille Joan; cependant les Américains ne sont nullement la majorité, et l'accident ne s'est pas produit dans les eaux territoriales américaines, puisqu'il eut lieu à 60 milles marins de l'île de Nantucket; enfin une enquête menée par les autorités suédoises aussitôt que le capitaine du «Stockholm» aura fait retour à son port d'attache, Göteborg, sur la côte occidentale de la Suède.

La première question à trancher est celle de l'observation par les deux navires des accords internationaux sur la navigation dans ces parages. L'«Andrea-Doria» s'est engouffré en un point de l'Atlantique particulièrement dangereux, puisque c'est là qu'avant la première guerre le «Titanic» a sombré. Cependant le désastre du «Titanic» fut dû à de tout autres causes: au sud de Terre-Neuve, naviguant dans le brouillard, il heurta un iceberg, et coula avec plus de 1500 passagers. Jusqu'à présent, la liste des morts sur l'«Andrea-Doria» est de 20 personnes et de 5 sur le «Stockholm». Il est possible qu'il y en ait davantage, car il y a encore 29 naufragés.

Ces parages de Terre-Neuve sont particulièrement dangereux parce que le courant froid, venant de la mer de Baffin, au large de la côte occidentale du Groenland, produit un brouillard qui, en cas de beau temps, reste à la surface de l'eau, rendant toute visibilité inexistante. Nous avons nous-même, naviguant à plusieurs reprises dans les eaux de Terre-Neuve, été arrêté pendant au moins deux ou trois jours. Le navire reste immobile ou navigue à vitesse très réduite, et l'appel lugubre de la sirène résonne sans cesse.

Pierre-E. BRUQUET.

(Lire la suite en 7<sup>me</sup> page)

## Un taureau sème la terreur à Karachi

KARACHI, 3. — Un taureau fureux a fait irruption dans la principale rue du quartier commerçant de Karachi, tuant un enfant et blessant cinq personnes.

Le sang coulant par les naseaux, soufflant et mugissant, l'animal s'est d'abord engouffré dans l'immeuble de la Radiodiffusion, dévastant la salle de rédaction devant les journalistes pakistanais terrifiés, ressortant dans la rue, il a piétiné un enfant et a gravement blessé cinq hommes.

La police et les passants ne sont pas parvenus à capturer l'animal qui a disparu en direction du port.

AVIS OFFICIELS

Département de Justice



Le poste de

Mise au concours

premier secrétaire du département de Justice

est mis au concours. Obligations: celles prévues par la législation. Formation juridique exigée; licence en droit. Traitement: légal. Entrée en fonctions: immédiate ou à convenir. Les offres de service (lettres manuscrites), accompagnées d'un curriculum vitae, doivent être adressées au Département des finances, Office du personnel, Château de Neuchâtel, jusqu'au 15 août 1956.

MISE A BAN

Avec l'autorisation du président du tribunal du district de Neuchâtel, M. Jean-Pierre Joly, à Travers, met à ban son immeuble, situé aux Fahys 141, à Neuchâtel, article 7859 du cadastre de Neuchâtel. En conséquence, défense est faite à toute personne non autorisée de pénétrer sur cet immeuble et d'y stationner. Les contrevenants seront passibles de l'amende prévue par la loi. Les parents et tuteurs sont responsables des mineurs placés sous leur surveillance. Travers, 21 juillet 1956. Jean-Pierre Joly. Mise à ban autorisée. Neuchâtel, 23 juillet 1956. Le président du tribunal B. Houriet.

MISE A BAN

Avec l'autorisation du président du tribunal du district de Neuchâtel, Softpar S. A., à Travers, met à ban son immeuble, situé aux Fahys 143, à Neuchâtel, article 7859 du cadastre de Neuchâtel. En conséquence, défense est faite à toute personne non autorisée de pénétrer sur cet immeuble et d'y stationner. Les contrevenants seront passibles de l'amende prévue par la loi. Les parents et tuteurs sont responsables des mineurs placés sous leur surveillance. Travers, 21 juillet 1956. Softpar S. A., L'administrateur. Mise à ban autorisée. Neuchâtel, 23 juillet 1956. Le président du tribunal B. Houriet.

IMMEUBLES

A vendre, à quelques minutes de l'hôtel de Tête-de-Ran, CHALET MEUBLÉ de 6 pièces, clôturé, tout confort. Etat parfait d'entretien. (8 lits complets, 1 divan-lit, 1 cuisinière électrique et 1 à bois, tapis, etc.) Accès facile. Pour traiter: Fr. 40.000.— environ. Tous renseignements par Agence romande immobilière, B. de Chambrier, Neuchâtel.

A vendre, à Bôle, au centre du village, MAISON de 4 chambres, cuisine, terrasse, lessivier, cave et jardin. S'adresser: Tél. (037) 634 87.

A vendre à Gland villa familiale 3 chambres, living-room, cuisine, bains, W.-C., buanderie, cave, grenier, garage, jardin. Situation agréable, à proximité de la gare. Prix demandé: Fr. 43.000.—. Ecrire sous chiffres FN 8114 L à Publicitas, Lausanne.

CHAMBRES

JOLIE CHAMBRE à louer. S'adresser: faubourg de l'Hôpital 17, 4me étage, ascenseur. A louer chambre meublée à un ou deux lits. Téléphoner le matin ou le soir au 5 59 41.

A LOUER

LOGEMENT modeste de deux chambres et une cuisine. S'adresser avenue du vignoble 25, 1er étage, la Coude.

Immeubles en tous genres sont demandés. Agence Despont, Ruchonnet 41, Lausanne.

LA COUDRE

A louer, pour les 24 février et 24 mars 1957,

beaux appartements de 2, 3 et 4 chambres

avec installations modernes: frigo, chauffe-eau, machine à laver automatique, chauffage général par rayonnement, service de conciergerie. Loyer, chauffage et service de conciergerie non compris:

- 2 chambres depuis Fr. 120.—
3 chambres depuis Fr. 152.—
4 chambres depuis Fr. 177.—

Pour traiter et consulter les plans, s'adresser: a) «Gérance RIC», Chantemerle 5, 2me étage, à Neuchâtel, tél. 5 44 23. Bau AG. für Hoch- und Tiefbau b) Talacker 41, ZÜRICH 1, tél. (051) 27 23 38.

OFFRES D'EMPLOIS

Bar de la Poste cherche pour tout de suite ou pour date à convenir

sommelière

Faire offre avec certificat et photo.

On demande pour le 1er septembre

une sommelière connaissant le service de table
une employée de maison
Importateur-grossiste spécialisé cherche représentant

visitant épicerie, boulangerie, confiseries, boucheries, restaurants. Rayon: Neuchâtel et Jura bernois. Offres: fixe, frais, commissions. Débutant pas exclu. Faire offres manuscrites avec photo sous chiffres P 10175 à Publicitas, Lausanne.

Grande maison de commerce, à Bienne, cherche, pour son département de comptabilité,

1 employée de bureau sachant parfaitement le français et l'allemand. Semaine de 5 jours et ambiance agréable. Entrée immédiate ou selon entente. Faire offres détaillées avec curriculum vitae, photo et prétentions de salaire sous chiffres E. 40587 U., à Publicitas, Bienne, rue Dufour 17.

Importante manufacture d'horlogerie du Jura cherche, pour son département remontage petites pièces soignées, ouvriers qualifiés connaissant bien les parties ci-après:

achevage
mise en marche
décottage

Places stables. Entrée tout de suite ou pour époque à convenir. Faire offres manuscrites sous chiffres P. Z. 81219 C., à Publicitas, Neuchâtel.

On cherche personne capable

pour la pose de clôtures métalliques, durant le mois de septembre. Fabrication de clôtures. MAURICE BERTHOUD, Colombier, tél. 6 30 24.

Entreprise industrielle biennoise cherche, pour entrée immédiate, employée de bureau

de langue française avec notions d'allemand, pour service d'expédition et correspondance française sous dictée. Faire offres détaillées avec prétentions de salaire sous chiffres K. 23517 U., à Publicitas, Bienne.

GAIN ACCESSOIRE ou GAIN COMPLET

Pour la vente d'un quotidien à Neuchâtel, nous cherchons

UN VENDEUR DE JOURNAUX libre, les jours ouvrables, dès 17 heures. En s'adjoignant d'autres publications (hebdomadaires, illustrés) le titulaire serait en mesure d'obtenir un gain complet. Faire offres sous chiffres E.M. 3520 au bureau de la Feuille d'avis.

On cherche pour tout de suite ou pour date à convenir

GARÇON D'OFFICE ou FILLE D'OFFICE

Faire offres à John Hurbin, Bar de la Poste, Neuchâtel.

Entreprise de Neuchâtel (centre de la ville), engagerait tout de suite ou pour une date à convenir une

employée de bureau

La titulaire du poste devrait être en mesure de tenir des contrôles, des statistiques, des comptes de débiteurs, une caisse et un compte de chèques. Elle aurait à exécuter seule de la correspondance courante, devrait répondre au téléphone et recevoir les clients. Connaissance de la sténographie et des langues étrangères pas indispensables. Place stable et bien rémunérée. Les candidates de langue maternelle française soumettront des offres manuscrites accompagnées d'un curriculum vitae, de copies de certificats et d'une photographie, sous chiffres D. L. 3522 au bureau de la Feuille d'avis.

LANDIS & GYR

On cherche, pour entrée immédiate, une STÉNODACTYLOGRAPHE

de langue maternelle française, pour la correspondance de vente française.

Prière d'adresser les offres manuscrites avec copie de certificats, photo et prétentions de salaire à notre bureau du personnel

LANDIS & GYR S. A., ZOUG

Société fiduciaire à Berne cherche, pour entrée immédiate ou à convenir,

sténodactylo

pour la correspondance française. Les jeunes candidates ayant une bonne formation scolaire (si possible école de commerce), sténodactylographes habiles, sont priées d'adresser leurs offres manuscrites avec photo, copies de certificats, références et prétentions de salaire sous chiffres A. 13980 Y., à Publicitas, Berne.

NOUVEAUX GRANDS MAGASINS S.A. LA CHAUX-DE-FONDS

POUR NOTRE NOUVELLE SUCCURSALE A LA CHAUX-DE-FONDS, NOUS CHERCHONS:

VENDEUSES APPRENTIES VENDEUSES VENDEUSES AUXILIAIRES pour divers rayons

SECRÉTAIRE

de langue maternelle allemande et connaissant à fond le français,

aide-caissière, aide de bureau

CONCIERGE-SURVEILLANT etc.

Postes intéressants et bien rémunérés pour candidats capables. Adresser offres manuscrites, avec photo, curriculum vitae complet, aux

NOUVEAUX GRANDS MAGASINS S.A. LAUSANNE

DISCRETION ASSURÉE

Société d'importation demande jeune

sténodactylographe

très capable et désireuse d'apprendre l'allemand.

Ecrire avec références à UPAG S. A. 243, Seefeldstrasse, Zurich.

Nous cherchons, pour entrée immédiate ou date à convenir,

jeune facturiste

travailleuse et précise. Préférence serait donnée à personne connaissant bien la ville et les environs. Possibilité d'améliorer la situation et le salaire. Faire offres à la direction des Grands Magasins.

AUX ARMOURINS S.A. NEUCHÂTEL

Restaurant de Neuchâtel cherche

sommelière

Tél. 5 31 97.

Entreprise de transport cherche bon

chauffeur

Entrée immédiate ou à convenir. Sérieuses références. Adresser offres écrites avec prétentions de salaire à C. J. 3491 au bureau de la Feuille d'avis.

On cherche deux

filles de cuisine

Entrée immédiate. S'adresser à l'hôtel de la Gare, Corcelles (NE).

Restaurant de la ville demande une bonne

sommelière

Demandeur l'adresse du No 3516 au bureau de la Feuille d'avis.

Placor S. A., Serrières, cherche pour un remplacement de 3 semaines, à partir du 6 août,

personne

au courant des travaux de bureau, bonne dactylographe. Se présenter lundi matin.

Fermeture à l'occasion des vacances

Les marchands et mécaniciens en

CYCLES ET MOTOS

de Neuchâtel informent leur clientèle que leurs magasins et ateliers seront fermés comme suit à l'occasion des vacances de 1956:

Table with 3 columns: Name, Address, Dates. Includes Marcel Bornand, Agence Condor, Louis Aubry, Pierre Jaques, Ali Grandjean, René Schenk, Charles Zuretti, M. Georges Cordey, Willy Glauser.

Les dates indiquées sont toutes incluses dans la période de fermeture.

Pour l'organisation de la vente d'un quotidien en Suisse romande, nous cherchons

UN HOMME

jeune, actif et débrouillard

capable de recruter de nouveaux vendeurs, de créer des dépôts dans de nombreuses localités, de surveiller l'acheminement du journal et de faire en sorte que celui-ci soit largement offert au public. Le titulaire devra également s'occuper de propagande et mettre en œuvre tous les moyens susceptibles de faire gagner au journal de nouveaux lecteurs. Les candidats qui se sentent prêts à travailler avec énergie et qui sont capables de faire preuve d'initiative sont invités à faire leurs offres sous chiffres G. O. 3521 au bureau de la Feuille d'avis.

Hôtel de la place demande

commis de cuisine

et filles d'office pour buffet. Adresser offres écrites à C. K. 3518 au bureau de la Feuille d'avis.

On engagerait

maçons ou manœuvres

Places stables. Entreprise de maçonnerie E. Dreyer, Marin. Téléphone 7 56 13.

DEM. D'EMPLOIS

HOMME

dans la cinquantaine, de toute confiance, ayant de la pratique, cherche pour tout de suite place de garçon de maison dans hôtel. Adresser offres à Louis Scheidegger, Fontet 1, Colombier.

VIGNERON capable et de confiance, cherche à travailler

50 ouvriers de vigne

à tâche, si possible avec logement. Faire offres par écrit sous chiffres J. R. 3525 au bureau de la Feuille d'avis.

Jeune commerçant ayant de l'initiative cherche place comme

ASSOCIÉ

dans une entreprise commerciale ou industrielle, avec

APPORT DE CAPITAL

Offres détaillées sous chiffres G. 5262 T., à Publicitas, Thoune.

CHAUFFEUR

roulant sur camion Diesel cherche place dans entreprise de transport. Pour tout de suite ou date à convenir. Adresser offres écrites à H. P. 3524 au bureau de la Feuille d'avis.

Prof. médicales auxiliaires

A. DEILLON

masseur-pédicure ABSENT

PROF. MÉDICALES

Dr J.-P. Clerc

ABSENT

jusqu'au 3 septembre

DOCTEUR

J.-P. Perrenoud

Saint-Honoré 1

Tél. 5 47 55

DE RETOUR

Dr Robert MULLER

Promenade-Noire 1

NEUCHÂTEL

DE RETOUR

Docteur Bersier

oculiste F.M.H.

DE RETOUR

Docteur Beau

AREUSE

DE RETOUR

Docteur CORNU

FONTAINES

DE RETOUR

Peugeot 203, 7 CV, 1950

Conduite intérieure, 4 portes, 4-5 places, noir, toit coulissant. Révisée. Garantie 6 mois.

GARAGE DU LITTORAL

AGENCE PEUGEOT

NEUCHÂTEL, début route des Falaises

APPRENTISSAGES

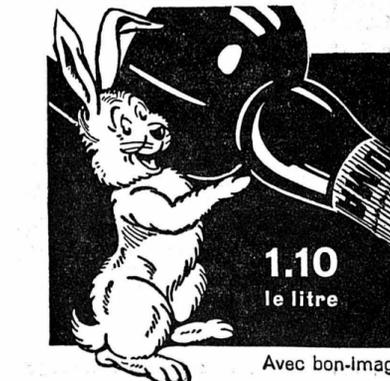
MISE AU CONCOURS

Nous cherchons pour Neuchâtel et la Chaux-de-Fonds

PLUSIEURS APPRENTIS TÉLÉPHONISTES

Entrée en service le 1er novembre 1956. Les candidates doivent être de nationalité suisse, âgées de 17 à 20 ans, avoir une bonne instruction et des connaissances suffisantes d'une deuxième langue nationale. Apprentissage d'un an. Bon salaire dès le début.

Direction des téléphones Neuchâtel.



AVEC UN LITRE DE VINAIGRE STOMA: 50 SALADES

VINAIGRE DE TABLE

STOMA

1.10 le litre

Avec bon-Images AVANTI

Le vinaigre STOMA est très économique. De goût relevé, il en faut peu pour donner du goût à une salade. Sa saveur franche plaît à chacun. Un excellent vinaigre pour tous usages.

L. CHIRAT S.A. Carouge-Genève

# UN GRAND ÉVÉNEMENT A NOTRE RAYON DE JUPES D'ÉTÉ

Nous mettons en vente environ

## 250 splendides JUPES D'ÉTÉ

achetées avantageusement dans les meilleures fabriques de  
SUISSE et D'AMÉRIQUE

que nous vous offrons dès aujourd'hui à des prix sensationnels

MALGRÉ NOS PRIX TRÈS AVANTAGEUX - NOS QUALITÉS RESTENT INCHANGÉES

SUPERBES

### JUPES D'ÉTÉ

en popeline, gabardine, côtélé, façons diverses,  
en uni ou coloris mode, AU CHOIX :

**13.-** et **9.-**

SPLENDIDES

### JUPES D'ÉTÉ

en tissu couture uni, modèles exclusifs de haute valeur,  
coloris de la saison, AU CHOIX :

**25.-** **22.-** **18.-**

RAVISSANTES

### JUPES D'ÉTÉ

coupées dans des tissus HAUTE NOUVEAUTÉ  
AU CHOIX :

**15.-** et **12.-**

### JUPES PLISSÉ PERMANENT

GARANTI AU LAVAGE

en pur coton uni ou fantaisie parisienne,

**20.-** et **30.-**

TOUJOURS A LA HAUTEUR  
DE NOTRE TACHE



CES JUPES SONT  
EN VENTE AU PREMIER ÉTAGE

**ADMIREZ  
NOTRE VITRINE SPÉCIALE**



Pourquoi visitant les cimes  
Prendre des coups de soleil?  
TAO pour quelques centimes  
Vous rend l'ami du soleil.

Brunissez sans crainte  
avec **TAO**

#### Automobilistes!

Plus de frais d'hôtel!

Avant de partir en vacances,  
pensez à faire poser des  
**sièges couchettes**  
dans votre voiture  
chez le spécialiste

**Carrosserie Schoelly**

HAUTERIVE-PORT  
Tél. 753 15

A vendre, d'occasion  
et en bon état, un

#### divan-lit

deux places, avec mate-  
las et trois-cotons, plus  
un couple de

#### canaris

avec cage. Téléphoner  
au No 555 41.

A cueillir

#### belles cerises

à raison de 50 ct. le kg.  
S'adresser à David Jean-  
monod, Maison neuve,  
Provence (Vd).

#### ÉPICERIE

primeurs à remettre;  
bonne situation dans Jo-  
lli bourg neuchâtelois;  
chiffre d'affaires inté-  
ressant; prix à discuter.  
— Agence Despont, Ru-  
chonnet 41, Lausanne.

### FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

## CHANGEMENTS D'ADRESSE

Nous prions nos abonnés de bien vouloir tenir compte des  
recommandations suivantes dans la transmission de leurs  
changements d'adresse :

- ① Utiliser de préférence une carte postale
- ② Communiquer les ordres dans les délais  
suivants :  
pour le lendemain : la veille avant 10 heures  
pour le lundi : le vendredi jusqu'à 10 heures  
Ne jamais omettre de mentionner
- ③ l'ancienne adresse (complète)  
et la nouvelle adresse (précise)
- ④ Noter la date dès laquelle le changement  
doit prendre effet

En Suisse, les changements d'adresse  
sont gratuits

Pour l'étranger, les frais supplémentaires d'affranchissement  
sont à la charge de l'abonné.

### Abonnements de vacances

Pour souscrire un abonnement de vacances, il suffit de nous  
faire parvenir une carte postale mentionnant vos nom,  
prénom et adresse complète et de verser sur notre compte  
postal IV 178 l'un des montants ci-dessous :

1 semaine . . .	Fr. -.90
2 semaines . . .	» 1.70
3 semaines . . .	» 2.40
1 mois . . . . .	» 2.80

Administration  
de la « Feuille d'avis de Neuchâtel »  
rue du Temple-Neuf 1  
Tél. 5 65 01

Pour l'automobiliste...



le 1/4

Coupe bien la soif

et procure un sentiment  
de bien-être.

L'Henneiz-Lithinée est en outre  
d'une saveur particulièrement  
agréable. C'est l'eau minérale  
la plus demandée en Suisse.



**HENNIEZ**  
LITHINÉE

Eau minérale d'une pureté exceptionnelle

# DI-SPORTS \* LUNDI-SPORTS \* LUNDI-SPORTS \* LUNDI-SPORTS \* LUNDI-SPORTS

## A l'occasion de l'inauguration du terrain de Lamboing Les footballeurs neuchâtelois ont rencontré Fribourg

**Cantonal - Fribourg 1-3 (0-1)**  
CANTONAL : Châtelain; Tacchella, Erni; Pégurion, Chevalley, Gauthier; Pellaton, Bécherraz, Chappuis, Gerber, Thalman. Entraîneur: Pinter.  
FRIBOURG : Ansermet; Gonin, Poffet; Marbacher, Zürcher, Täschler; Brühlmann, Froidevaux, Mauron, Nicola, Regamey. Entraîneur: Maurer.  
BUTS : Brühlmann (42me). Deuxième mi-temps: Froidevaux (20me), Nicola (27me), Pellaton (30me).

NOTES : Par un temps ensoleillé, les Neuchâtelois sont venus donner la réplique au F.C. Fribourg, dans un match inaugural du nouveau terrain de Lamboing. L'arbitre était M. Cacilvio, de Bienne, dans l'ensemble assez médiocre. Quelques centaines de spectateurs étaient venus à ce match-kermesse. L'exigüité de la pelouse entrava énormément tout déploiement de beau football, de même que le sol bosselé. C'est pourquoi nous ne porterons aucun jugement sur les prouesses di-

verses des joueurs, si ce n'est, peut-être, une mention au nouveau gardien de Cantonal, Châtelain. Relevons, enfin, qu'avant le début de la rencontre, un des dirigeants du F.C. Lamboing fit l'historique bref mais héroïque de ce stade.  
X X X  
Lamboing, le 5 août.

### Sabeditsch a essayé ses nouvelles recrues

## Schaffhouse tenu en échec par Wycombe Wanderers

**Schaffhouse - Wycombe Wanderers 1-1**  
SCHAFFHOUSE : Huesser; Lüthli, Treulte; Niederroost, Vollenweider, Zehner; Drescher, Akeret, Frigerio, Peter, Wesely.  
WYCOMBE WANDERERS : Syret; West, Westley; Lawson, Wicks, Moring; Worley, Trot, Atkins, Burly, Truett.  
BUTS : Akeret (66me), Atkins (76me).  
NOTES : Le soleil a daigné faire son apparition; c'est finalement par un temps splendide que s'est déroulé ce premier match d'entraînement sur le bon terrain de la Breite. Peu de spectateurs cependant; les vacances se font sentir : 2000 à 2500 tout au plus. Schaffhouse a une revanche à prendre contre cette équipe d'amateurs anglais qui l'avait battu 1 à 0 à Londres, la saison précédente. Bon arbitrage de M. Wyssling (Zurich). Corners : Schaffhouse - Wycombe Wanderers 7 à 11.

sûr, à la prochaine saison, et l'on suppose déjà les chances de se maintenir en ligue nationale A. Les joueurs se lancent dans la bataille avec plaisir, avec trop d'impétuosité peut-être, ce qui nuit à la bien-facture du jeu. On veut trop bien faire aussi, oubliant ainsi que le mieux est souvent l'ennemi du bien. Il ne fallait évidemment pas trop demander à un tel match; il tomba souvent dans la monotonie. Les Schaffhouseois se seront rendu compte que les possibilités de progrès sont... grandes.  
L'équipe anglaise, qui jouera jeudi soir à Neuchâtel, nous a plu par sa condition physique, par son ardeur et par son rythme soutenu. Elle nous a déçu par son manque de fantaisie. Pas de vedettes; tout au plus Atkins et Truett sont ressortis du lot. Il s'agit donc là d'une équipe homogène, mais qui récite de façon monotone la leçon apprise; on manie bien la balle, on la fait courir en long et en large du terrain, mais on oublie qu'il faudrait quand même essayer de tirer de temps en temps au but. Equipe idéale cependant pour s'entraîner, et c'est tout ce que voulait Schaffhouse.

X X X  
Dès le début de la partie, on voit que le nouvel entraîneur de club local, le Viennois, Sabeditsch a voulu mettre à l'épreuve les récentes recrues du club et leur donner l'occasion de s'intégrer à l'équipe. Comme on l'imagine, les joueurs ont de la peine à se trouver. Petit à petit cependant, les Frigerio, Wesely et Drescher montrent de réelles qualités. On pense, bien

Cantonal se met progressivement à dominer. Malheureusement les shoots sont si mal dirigés que cet avantage territorial ne se concrétise pas. A la 20me minute, au contraire, c'est Fribourg qui obtient un deuxième but: une action entre Brühlmann et Nicola aboutit sur le poteau; après caquillage, Froidevaux le botte au bon endroit.  
Peu après, une balle arrive dans les pieds de Nicola, démarqué, à une dizaine de mètres du but de Châtelain. Ce dernier est battu sans rémission.  
Cantonal se ressaisit alors sérieusement et, trois minutes plus tard, Thalman fait un centre splendide sur Pellaton qui n'a plus qu'à pousser le ballon de la tête, hors de portée d'Ansermet. La forte défense de Fribourg aura tout de même capitulé une fois!

## FOOTBALL ACTUALITÉS

■ A Budapest, en finale de la Coupe d'Europe centrale, Vasas Budapest a battu Rapid Vienne par 9-2 (3-1), remportant ainsi la trophée. On se souvient que les deux précédentes rencontres s'étaient terminées par des matches nuls.  
■ Plusieurs parties d'entraînement se sont disputées durant le week-end: Victoria Berne - Thonue 1-3; A. Essen, Zolteiss Essen - F.C. Zurich 6-0; Grasshoppers - Saint-Gall 2-1; Winterthur - Constante 4-3; Nordstem-Cologne 2-2; Brühl-Saint-Gall - Concordia-Bâle 1-4; Aarau - Blue Stars 1-1; Emmenbrücke - Lucerne 2-4; Soleure - Helvetia Berne 3-2.  
■ Samedi à la Pontaise, Servette a battu Malley par 8-1 (2-1). Les Servettiens essayaient le Hongrois Nagy alors que les Lausannois faisaient confiance à de jeunes éléments. Les buts furent marqués par Coutaz (3), Klein (2), Anker (2) et Pastaga pour Servette alors que l'ailier Haering avait ouvert la marque pour Malley. Hier, les Vaudois se rendirent à Berne où ils s'inclinèrent par 4-0 devant Young-Boys. On encaisse, semble-t-il, les buts à la douzaine!

## Xamax battu de justesse à Bulle

Vainqueur, ces deux dernières années du tournoi du F.C. Bulle et détenteur du magnifique challenge mis en compétition, notre club local s'est rendu hier en Gruyère, pour y défendre son trophée. Les matches comportaient deux mi-temps de 15 minutes. En voici les résultats:  
Bulle - Romont 5-1, Vevey - Xamax 1-0, Boudry - Bulle 0-3, Vevey - Romont 2-0, Boudry - Xamax 0-1, Bulle - Vevey 0-0, Vevey - Boudry 7-0, Romont - Xamax 1-4, Bulle - Xamax 1-3.  
Classement : 1. Vevey 7 points; 2. Xamax 6 pts; 3. Bulle 5 pts; 4. Romont 2 pts; 5. Boudry 0 pt.  
Ce tournoi réservé, habituellement, aux équipes de 2me et 3me ligue, voyait cette année l'apparition d'une équipe de Ire ligue, en l'occurrence la Vevey-Sports. Cette invitation était naturellement destinée à empêcher notre club local de s'approprier à titre définitif le challenge réservé au vainqueur. Comme cet objet d'art vaut un millier de francs, on comprend que les organisateurs tiennent à le conserver. Malheureusement il eût été plus normal de fixer la rencontre entre les deux favoris, dans l'après-midi, et non pas les mettre face à face, pour leur premier match à 9 heures le matin. Ceci dit, empressons-nous de préciser que ce fut la plus jolie rencontre de la journée, très partagée, et au cours de laquelle, les deux lignes d'avants ne se sont pas livrées à fond. Le but vainqueur obtenu par les Veveysans, a été marqué 5 secondes avant la fin.  
Au cours de ses quatre matches, Xamax a fait jouer 15 joueurs, parmi lesquels quatre juniors. Il est trop tôt pour établir une critique sur la prestation de l'équipe neuchâteloise, mais lorsque la cohésion sera obtenue, nous doute que ce « onze » fera parler de lui.  
E. De.

## Bienne-Boujean triomphe au tournoi d'Hauterive

Le traditionnel tournoi d'Hauterive s'est déroulé hier sur le magnifique terrain rénové de l'ancienne carrière. Les dirigeants de l'actif club de la banlieue est avaient bien fait les choses et leur organisation fut excellente. Le jury présidé par M. Monnard fonctionna à la satisfaction générale.  
Dans le groupe des ligueurs supérieures, quatre équipes étaient en présence: Bienne-Boujean, Cantonal-Réserve, Hauterive et Xamax. Les parties de qualification permirent à Bienne-Boujean de battre Hauterive par 3-0 tandis que Cantonal-Réserve et Xamax ne pouvaient se départager (0-0). Il fallut recourir au tirage au sort, favorable à Cantonal, pour connaître le second finaliste. La finale des perdants disputée sous un soleil de plomb se joua sans passion et Hauterive réussit à l'emporter par 2-1.  
Dans le match décisif, les joueurs de Bienne-Boujean se montrèrent légèrement supérieurs et triomphèrent des jeunes Cantonalien par 4-2.  
L'U.S.B.B. s'adjugea ainsi le challenge. L'équipe biennoise fit grande impression par son jeu soigné et il ne fait pas de doute qu'elle tiendra les premiers rôles dans le championnat de première ligue, la prochaine saison.  
Cantonal-Réserve fut un digne pendant et ses jeunes éléments méritent

d'être suivis par leurs dirigeants. Hauterive fit figure honorable puisqu'il fut opposé directement au vainqueur de la journée. Bien entendu l'équipe n'est pas encore au point; c'était son premier match. Une fois entraînée, on peut supposer qu'elle parviendra à se maintenir en deuxième ligue.  
Quant à Xamax, il avait délégué sa seconde équipe qui ne fut battue que par tirage au sort. Sa formation assez disparate - les nouvelles acquisitions ne se connaissent pas encore bien - est capable de se bien comporter dans le prochain championnat.  
En troisième ligue, Comète domina tous ses adversaires; ses jeunes éléments sont en constante amélioration. Saint-Blaise, qui a également rajusté ses cadres fournit une bonne prestation.  
Classement : 1. Bienne Boujean (4 points); 2. Cantonal Réserve (1 p.); 3. Hauterive (2 p.); 4. Xamax (1 p.).  
Les résultats dans ce groupe sont les suivants: Saint-Blaise - Hauterive II 3-0; Comète - Auvernier 2-0; Saint-Blaise - Vully 1-0; Hauterive II - Comète 1-1; Auvernier - Vully 0-0; Hauterive II - Auvernier 2-0; Comète - Vully 2-0; Auvernier - Saint-Blaise 0-1; Hauterive II - Vully 0-0; Comète - Saint-Blaise 1-0.  
Classement final de ce groupe: 1. Comète, 7 pts; 2. Saint-Blaise 6 p.; 3. Hauterive II 4 p.; 4. Vully, 2 p.; 5. Auvernier, 1 p.  
C.W.

## On obligera peut-être les joueurs à porter des maillots numérotés

Le comité de la ligue nationale a convoqué les clubs de la division supérieure suisse en une assemblée générale ordinaire pour le 8 août à Lausanne. L'ordre du jour, à côté des questions administratives et électorales, ne comprend que peu de points prêtant à discussion. Le comité propose notamment de demander aux clubs de fournir leurs maillots de numéros dans le dos, afin de faciliter la tâche de l'arbitre et de permettre au public de mieux suivre les évolutions des joueurs. Dans le rapport annuel, le comité insiste sur le problème des transferts de joueurs et des indemnités permises et ne peut s'empêcher de relever que les dispositions en vigueur sont souvent transgressées par les clubs. L'efficacité et la durée du nouveau règlement dépendent essentiellement de l'esprit dans lequel les intéressés le mettent en pratique. Quelle que puisse être la solution, elle ne sera vraiment trouvée que lorsque les dirigeants feront face au problème conscients de leur responsabilité envers leur club et le mouvement du football en général.  
Quelques chiffres intéressants peuvent être relevés: les frais pour les arbitres et les juges de touche se montent à 51,000 fr. ou, selon la répartition du Pool, à 2020 fr. pour les clubs de L.N.A et à 1640 fr. pour ceux de L.N.B. Une somme de 98,000 fr. figure dans les comptes de la caisse de compensation des déplacements, somme qui favorise une meilleure répartition des frais occasionnés par les déplacements de clubs. Pour le championnat des réserves enfin, les clubs ont dépensé un montant de 109,351 fr.

## Yverdon et Brühl dispensés du championnat des réserves

Le championnat de football des réserves se déroulera à nouveau conjointement avec le championnat de ligue nationale. Les quatorze équipes de ligue nationale A participeront à cette compétition, tandis qu'en ligue B, Yverdon et Brühl, nouvellement promus sont dispensés cette saison. Les matches du championnat des réserves se joueront toujours en lever de rideau du match principal.  
Aucun calendrier spécial ne sera ainsi établi, puisque les parties se disputent le même jour que celles de ligue nationale.  
● Dimanche, à Rio-de-Janeiro, la Tchecoslovaquie a battu le Brésil par 1-0 (0-0) pour le premier match de sa tournée en Amérique du Sud. Voilà un nouvel exploit des Tchèques déjà vainqueurs à l'extérieur des Hongrois.  
● Voici les résultats enregistrés au cours d'une réunion d'athlétisme qui s'est déroulée à Oslo: javelot: Danielson, Norvège, 81 m. 66; 400 m.: Larrae, Etats-Unis, 46" 9; 800 m.: Maynard, Etats-Unis, 1'50" 9; 1500 m.: Johnson, Etats-Unis, 3'48" 8; 110 m. haies: Allard, Etats-Unis, 14" 5.  
● Le jockey italien Giuseppe Bocchini, âgé de 42 ans, est décédé à l'hôpital de Milan, des suites des blessures subies au cours de son entraînement. Bocchini montait le célèbre quatre ans « Ribot » et il a été subitement désarçonné; victime d'une hémorragie cérébrale, il devait décéder peu après son arrivée à l'hôpital.

### Surprise à Eschenbach

## Emmanuel Plattner nouveau champion suisse cycliste amateurs

Les championnats suisses cyclistes amateurs sur route sont revenus à un spécialiste du... cyclo-cross, Emmanuel Plattner, qui triompha d'un lot de 121 partants.  
Cette course s'est disputée par beau temps, sur un parcours intéressant qui menait les coureurs d'Eschenbach à Rapperswil, par les trois côtes de Goldingen, Hasenrick et Gyrenbad, puis par Wetzikon et Rütli. De Rapperswil, les concurrents revenaient à Eschenbach, point de départ de cette boucle à couvrir à trois reprises.  
A la fin de la première boucle, après 59 km. 500 de course, un groupe de dix hommes ne comprenant pas le futur champion, passait en tête. Au deuxième passage à Eschenbach, la situation n'avait guère évolué, Plattner, von Büren et Zürcher, qui devaient terminer l'épreuve dans cet ordre, ne s'étaient toujours pas détachés du gros de la troupe.  
Dans le dernier tour, Winter et Hosmann passaient à Gyrenbad avec 1'05" d'avance sur Mathis et 1'10" sur un peloton de six hommes. Mais à Rütli, à 13 kilomètres de l'arrivée, les deux échappés étaient rejoints et, à Rapperswil, un groupe de huit coureurs se trouvait au commandement. Ce groupe devait cependant complètement se dis-



Emmanuel Plattner franchit victorieusement la ligne d'arrivée. Il précède de quelques longueurs von Büren.

loquer sur le dernier tronçon. Emmanuel Plattner lança l'attaque décisive dans une sévère montée située à deux kilomètres de l'arrivée, laissant sur place ses derniers adversaires.  
Voici les derniers résultats:  
1. Emmanuel Plattner, Maur, les 178,5 km. en 4 h. 46' 33" (moyenne 37,374); 2. Emil von Büren, Zurich, 4 h. 46' 38"; 3. Charles Zürcher, Berne, 4 h. 46' 47"; 4. Walter Hohenweger, Zurich, 4 h. 46' 52"; 5. Ernest Koller, Bremgarten; 6. Bruno Hosmann, Berne, même temps; 7. Christian Mathis, Zurich, 4 h. 47' 04"; 8. Leo Winter, Kalsten, 4 h. 47' 11"; 9. Konrad Niederer, Muhlheim, 4 h. 47' 35"; 10. Heini Baumann, Frauenfeld, même temps; 11. Josef Rupp, Gossau, 4 h. 47' 53"; 12. John Perrin, Lausanne; 13. Tom Griser, Nänikon; 14. Jean-Claude Meyer, Genève; 15. Emil Keller, Regensdorf; 16. Melnrad Iten, Zurich; 17. Ramon Annen, Lausanne, tous même temps que Rupp; 18. Kurt Gimml, Zurich, 4 h. 51' 17"; 19. Erich Eichenberger, Binningen; 20. Gérard Mossière, Genève, même temps.  
Prix de la montagne: 1. Hohenweger, 5 pts; 2. Winter, 3 pts; 3. Plattner, 3 pts; 4. ex-aequo: Hosmann, Senn, Rosli, tous 2 pts.

## Strehler et Graf s'inclinent à Nyon

Le criterium international professionnel de Nyon s'est disputé dimanche autour de la place Perdy-temps, par beau temps et devant 3000 spectateurs. Jean-Claude Grêt et Hans Hollenstein ont tenté à plusieurs reprises de prendre la fuite, mais ils ont chaque fois été rejoints par le duo Strehler-Graf. A la surprise générale, c'est finalement le Tessinois Remo Planezzi qui réussit à faire le trou; il prit un tour d'avance sous les acclamations du public. Voici le classement:  
1. Remo Planezzi, Suisse, les 100 km. en 2 h. 26' 53"; 21 pts; à un tour: 2. René Strehler, Suisse, 34 pts; 3. Alcide Vaucher, Suisse, 19 pts; 4. Jean-Claude Grêt, Suisse, 17 pts; 5. Emile Freivolge, Suisse, 13 pts; 6. Rolf Graf, Suisse, 11 pts; 7. Hans Hollenstein, Suisse, 7 pts; 8. René Urban, France, 6 pts; 9. Ivon Ramella, France, 1 pt; à deux tours: 10. Hans Flückiger, Suisse, 8 pts; 11. Jacky Bovay, Suisse, 2 pts; 12. Gilbert Valfray, France, 0 pt; à quatre tours: 13. Claude Priel, Suisse.  
Abandons: Pietro Giudici, Italie; Jacques Berger, France; Fritz Schaefer, Suisse (qui se ressent encore de ses blessures du Tour de France). Parmi les principaux forfaités, à noter: Gastone Nencini (Italie), Baffert (France) et Werner Arnold (Suisse), ce dernier n'étant pas encore remis de sa maladie contractée durant le Tour de France.

## Le comité national reste favorable à Lausanne

Le comité national suisse de cyclisme s'est réuni samedi à Zurich et a donné les décisions suivantes:  
Le comité national s'en tient à sa décision antérieure selon laquelle les championnats suisses sur piste 1956, comprenant toutes les disciplines habituelles, auraient lieu à Lausanne, sur la piste du vélodrome municipal, les 11 et 12 août. Toutefois, en raison de circonstances particulières, il a prolongé le délai d'inscriptions jusqu'au 8 août. La délégation du S.R.B. a déclaré que dorénavant, elle veillerait à ce que les championnats suisses ne soient attribués qu'à des vélodromes étant à même de fournir un programme annuel régulier.  
Enfin, il a été décidé que la sélection des pistards helvétiques pour les championnats du monde de Copenhague serait désignée le 12 août à Lausanne.

## Les meilleurs rouliers du Tour de France aux prises à Paris

La réunion du Parc des Princes de Paris s'est déroulée dimanche après-midi, devant huit mille spectateurs, avec la participation de quinze vedettes du récent Tour de France. Seul le Belge Adriaenssens, malade, manquait à l'appel. Il a été remplacé par Debruyne.  
Voici les résultats:  
Omnium des trois premiers du Tour - vitesse: 1. Debruyne; 2. Bavin; 3. Walkowiak. - Individuelle 5 km.: 1. Debruyne; 2. Walkowiak; 3. Bavin. - Poursuite: 1. Bavin; 2. Debruyne; 3. Walkowiak. - Classement général: 1. Debruyne, Belgique, 4 points; 2. Bavin, France, 6; 3. Walkowiak, France, 8.  
Omnium International - vitesse: 1. Hoorebeke; 2. Conterno; 3. Huyghe; 4. Picot; 5. Gaul; 6. Scodeller; 7. Huot; 8. Bahamontes. - Individuelle 5 km.: 1. Huyghe; 2. Scodeller; 3. Bahamontes; 4. Hoorebeke; 5. Conterno; 6. Huot; 7. Picot; 8. Gaul. - Classement général: 1. Huyghe, France, 6 points; 2. Hoorebeke, France, 10; 3. Scodeller, France; 4. Conterno, Italie; 5. Gaul, Luxembourg; 6. Bahamontes, Espagne; 7. Picot, France; 8. Huot, France.  
Match de vitesse entre les meilleurs sprinters du Tour - classement général: 1. Darrigade, France, 2 victoires; 2. De Filippo, Italie, 1; 3. Hassenforder, France; 4. Caput, France.

## Le Grand Prix automobile d'Allemagne

Le vainqueur de la deuxième étape du Tour de France, Gastone Nencini, qui avait déclaré forfait au criterium de Nyon, s'est distingué en enlevant la traditionnelle course des « Trois vallées vésines ». Résultats: 1. Gastone Nencini, Italie, les 248,6 km. en 6 h. 29' 52"; 2. Giorgio Albani, Italie, à 51"; 3. Giuseppe Minardi, Italie; 4. Arrigo Padovan, Italie; 5. Agostino Coletto, Italie; 6. Roger Decock, Belgique, tous même temps.  
● Hugo Koblet fait ce matin sa rentrée sur route au Tour de Hollande, à la tête d'une équipe suisse forte de huit hommes.

## Fangio, nouveau recordman du tour

Le Grand Prix automobile d'Allemagne, vingt concurrents se sont présentés au départ du Grand Prix automobile d'Allemagne, avant-dernière épreuve comptant pour le championnat du monde des conducteurs. Dans l'équipe « Maserati », l'Italien Cesare Perdisa, accidenté dimanche matin au cours de la course réservée aux voitures de sport améliorées, est remplacé par son compatriote Umberto Maglioli.  
Dès le premier tour, l'Argentin Juan Manuel Fangio, sur « Ferrari », prend la tête, précédant de quelques mètres son coéquipier Collins. Au 2me tour, Fangio en 9' 51", soit à la moyenne de 139 km/h., bat le record du tour qui apparaît depuis 1939 à l'Allemand Hermann Lang, avec 9' 52" 2 (138,5).  
Au 7me tour, soit environ au tiers de l'épreuve, Fangio est toujours en tête, devant Peter Collins. Les deux « Ferrari » sont suivies à une quinzaine de secondes par la « Maserati » de Stirling Moss qui précède lui-même de 10" le Français Jean Behra, également sur « Maserati ».  
Les Italiens Eugenio Castelotti (« Ferrari ») et Umberto Maglioli (« Maserati ») ont dû abandonner, de même que l'Anglais Roy Salvadori (« Maserati ») et le Français Robert Manzon (« Gordini »).  
Au 8me tour, Peter Collins bat le record du tour en 9' 45" 5, soit à la moyenne de 140,1.  
Après 11 tours, soit à mi-course, Fangio, qui a porté le record du tour à 140,3 km/h. (9' 44" 9), même toujours devant l'Anglais Stirling Moss et le Français Jean Behra, Peter Collins ayant dû abandonner au 9me tour en raison d'une fuite d'essence. Il a repris la course à bord de la voiture de l'Espagnol de Portago qui se trouvait en quatrième position. De son côté, Castelotti a relevé Musso au volant de sa « Ferrari ». A la fin du 11me tour, Fangio précède Moss de 18 secondes.  
Après le 14me tour, la course se limite de plus en plus à un simple duel entre Fangio et Moss.  
Poussé par Moss, Fangio porte alors le record du tour à 141,2 km/h. (9' 41" 6).  
Au 17me tour, la voiture de Fangio reste la seule « Ferrari » en course. En effet, Castelotti et Collins ont dû abandonner sur le circuit après de légers accidents. D'après les premières informations, Collins et Castelotti ne semblent pas être blessés. Il n'en est pas de même de Perdisa, accidenté au cours de l'épreuve précédente et qui a été transporté à l'hôpital. Son état n'est toutefois pas grave.  
Fangio même toujours devant Moss et Behra qui est cependant très loin des deux premiers.  
Le champion argentin termine sans être dangereusement inquiété et en économisant au maximum les ressources

## Fangio possède 8 points d'avance

Classement du championnat du monde des conducteurs après le Grand Prix d'Allemagne:  
1. Juan Manuel Fangio, Argentine, 30 points; 2. ex-aequo: Peter Collins, Grande-Bretagne et Jean Behra, France, 22 pts; 4. Stirling Moss, Grande-Bretagne, 19 pts; 5. Eugenio Castelotti, Italie, 9 pts.

## Zurich - Red Fish 6-1 (1-1)

Nos nageurs locaux se sont déplacés durant le week-end en Suisse allemande pour y rencontrer la forte équipe de Zurich. Handicapés par l'absence d'Ubersax - suspendu arbitrairement par la fédération - les joueurs du Red Fish disputèrent une première mi-temps assez égale, mais ne purent soutenir le rythme des Zuricois dans la seconde partie. L'éclairage défectueux gênait considérablement lors des tirs au but. Nos « poloistes » n'eurent de surcroît pas de chance et s'inclinèrent nettement devant leurs adversaires. Ceux-ci talonnent le champion suisse Horgen, ils ne tiennent nullement à perdre le moindre point afin de garder le contact avec le leader.  
La rencontre qui devait se dérouler hier à Kreuzlingen a été renvoyée, la température de l'eau n'atteignant à nouveau pas les 14 degrés réglementaires. Ce match se rejouera en septembre.  
Pour remplacer Ubersax, on avait fait appel au jeune Piller.  
La formation neuchâteloise évoluait comme suit: Karadjic; Robert, Wieland; Galoppini, Courvoisier, Pavesti, Piller.  
Y. R.  
● Au cours du week-end, les résultats suivants ont été enregistrés pour le championnat suisse de water-polo de ligue nationale: Polo-club Berne - C.N. Lausanne 1-12; S.C. Zurich - C.N. Lausanne 7-6; S.C. Horgen - S.C. Kreuzlingen 8-2.  
● L'Australien J.-C. Hawthorn a remporté le tournoi professionnel de water-polo de Scarborough en battant, en finale, l'Egyptien Salem Khaled par 6-0, 6-4, 6-3.

### WATER-POLO

# LES SPORTS

## De bons résultats mais pas de record aux championnats suisses d'athlétisme

### Les meilleures performances : René Weber (200 m. et 400 m.) et Frischknecht (10.000 m.)

En principe, nos meilleurs athlètes devaient profiter de ces championnats suisses pour réussir des performances leur permettant de se rendre aux Jeux de Melbourne. Or, aucun minimum indispensable à la qualification pour le voyage en Australie n'a été réalisé. Il y a à ce manque de réussite quelques explications dont certaines sont plausibles et d'autres moins. Enumérons-les :

1. La température était trop fraîche (samedi surtout), et l'on sait que les athlètes ont besoin de chaleur pour battre des records ;
2. Il soufflait un vent contraire dans la ligne d'arrivée qui handicapa surtout les sprinters ;
3. La semaine précédente, la piste de la Schutzenmatte avait été recouverte d'une matière qui la rendit plus lente que d'habitude ;
4. Les athlètes n'ont pas voulu prendre leur titre de champion suisse plutôt que de forcer leur talent pour battre un record.

Cet ensemble de circonstances explique pourquoi aucun record n'a été battu, mais il n'est pas exclu qu'ils

Nos avons actuellement de nombreux bons coureurs de 800 et 1500 mètres en Suisse. Il y a quelques années, nous n'aurions jamais trouvé six ou sept athlètes au-dessous de 4 minutes dans une finale de 1500 m. Et, cependant, ils nous donnent tous l'impression de « plafonner », à l'exception de Steger, bien entendu. Sur 800 mètres, notre recordman n'a pas d'adversaires et s'il avait dû se battre hier, il serait peut-être descendu à la limite des 1'50". Sur 1500 m., personne n'a pu suivre Erwin Bühler, vainqueur en 3'54"8. Sur le plan international, un tel temps n'a aucune signification et il nous faudra attendre les confrontations plus importantes pour juger le Saint-Gallois.

Courageux et endurant, Frischknecht n'a pas hésité à s'aligner sur 5000 et 10.000 m. Le samedi, il a sauvé la course de la médiocrité, car, s'il n'était pas parti seul en tête pour assurer le rythme, jamais Auguste Sutter n'aurait réalisé 14'46". Sutter a d'ailleurs terminé trop frais. Il pouvait faire mieux et il est bien regrettable que Pierre Page, malade, n'ait pas été de la partie, car cela nous aurait valu une chute du record.

Le lendemain, Frischknecht a récidivé, et cette fois, personne n'a pu le suivre. Morgenthaler, surpris par la vitesse du facteur appenzelois, a abandonné après cinq kilomètres. C'est regrettable, car s'il avait inquiété Frischknecht plus longtemps, le record serait tombé. Patience, le vainqueur des 10.000 m. pourra l'améliorer à la première occasion.

**XXX**  
Dans les épreuves de haies, un jeune Bâlois, Ryf, est parvenu à s'assurer deux titres (110 et 200 mètres). Dans le premier cas, il a bénéficié du déclin de Bernard qui n'est plus tout jeune, et dans le second de l'absence de Waegli qui désirait tenter sa chance sur 400 plat. Ryf n'est pas encore sûr pour de grandes performances, mais son énergie doit le faire progresser, car sur 110 m. il était encore en troisième position après le passage de la dernière haie !

Sur 400 m. haies, Joseph Kost n'a pas été inquiété. Son temps de 53"2 a une valeur internationale certaine. Kost doit à sa technique de l'obstacle de réussir des performances de grande qualité. S'il pouvait encore améliorer sa vitesse, il serait digne d'aller à Melbourne, ne serait-ce que pour voir un certain Davis parcourir cette distance dans le temps effarant de 49"5. Toujours au chapitre des obstacles, signalons la trop nette supériorité de Huber sur 3000 m. Ici encore, il nous faut attendre une confrontation internationale pour juger l'homme.

**XXX**  
Si nous avons eu malgré tout quelques sujets de satisfaction dans les courses, nous ne saurions en dire autant des concours. En effet, au saut en longueur, aucun athlète n'a pu dépasser la limite des 7 mètres, alors qu'au saut en hauteur, Wahli, qui en était à son deuxième titre consécutif, a échoué après trois essais à 1 m. 90. Les seules fiches de consolation dans les sauts sont constituées par le jeune Amiet, de Genève, qui a franchi 1 m. 85 dans un style parfait, et par le Bernois Hostetter, très à l'aise sur la hauteur de 4 m. 15 au saut à la perche.

Dans les lancers, il est inutile de parler des performances réussies au javelot, puisqu'elles sont de vingt mètres inférieures au record du monde. Le seul lanceur digne d'attirer l'attention a été Matthias Mehr, qui a frisé la limite des 50 mètres au disque. Dans l'ensemble, ces championnats ont connu un gros succès populaire, puisque plus de cinq mille spectateurs ont tenu à assister aux joutes de la Schutzenmatte durant le week-end.



Sutter s'adjugea le 5000 m. après un duel épique avec Frischknecht. (Phot. A.S.L.)

### Résultats

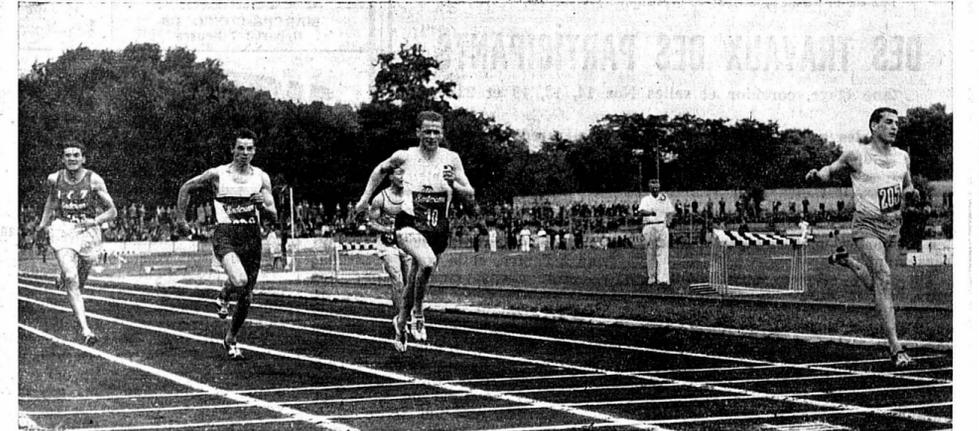
- 200 m. : 1. René Weber, Zurich, 21" 9 ; 2. Hans Wehrli, Winterthur, 22" ; 3. Kurt Frieden, Berne, 22" 3.
- 400 m. : 1. René Weber, Zurich, 1' 46" 4 ; 2. Ernest Erch, Berne, 1' 50" ; 3. Hans Frischknecht, Saint-Gall, 1' 51" 6.
- 800 m. : 1. Erwin Bühler, Wohlen, 1' 52" 8 (meilleure performance suisse de la saison) ; 2. Frank Gloor, Zurich, 1' 54" 2 ; 3. Rolf Egl, Zurich, 1' 55" 2.
- 1500 m. : 1. Erwin Bühler, Winterthur, 3' 54" 8 ; 2. August Sutter, Zurich, 3' 57" 0 ; 3. Ernest Kleiner, Zurich, 3' 58" 2.
- 5000 m. : 1. August Sutter, Zurich, 14' 46" 4 ; 2. August Sutter, Zurich, 14' 46" 4 ; 3. August Sutter, Zurich, 14' 46" 4.
- 10.000 m. : 1. Hans Frischknecht, Saint-Gall, 31' 44" 6 ; 2. Walter Glauser, Bâle, 31' 30" 4 ; 3. Emil Schudel, Winterthur, 31' 44" 6.
- 400 m. haies : 1. Josef Kost, Perlen, 53" 3 ; 2. Erwin Bühler, Winterthur, 53" 3 ; 3. Emil Weber, Zurich, 55" 1.
- 800 m. haies : 1. Hans Wahli, Bienne, 1 m. 85 ; 2. Eric Amiet, 1 m. 85 ; 3. René Maurer, Winterthur, 1 m. 85.
- 400 m. : 1. René Weber, Zurich, 48" ; 2. Christian Wägli, Gmütligen, 48" 6 ; 3. Ernest Vogel, Bienne, 49" 3.
- Javelot : 1. Albert Brunner, Zurich, 61 m. 01 ; 2. Franz Buchmann, Lucerne, 58 m. 30 ; 3. F. Bürgin, Liestal, 56 m. 43.



Frischknecht se consola en faisant cavalier seul dans le 10.000 m. (Phot. A.S.L.)

le soient lors des matches internationaux du mois de septembre (Allemagne, Danemark et Italie). Certains résultats obtenus ce week-end le laissent supposer. Nous allons examiner ces possibilités de record en analysant les courses et concours de Bâle.

Le Zurichois René Weber a pris des risques : samedi après-midi il a disputé successivement les séries de 200 mètres, la finale de cette épreuve, puis les séries de 400 mètres où il lui fallait battre Hegg ou Waegli pour se qualifier. Il est parvenu à ses fins car, après avoir conquis un premier titre (200 mètres en 21"9), il a pu battre Hegg, victime il est vrai d'un claquage et participer hier à la finale du 400 mètres qu'il gagna en 48" devant le jeune Christian Waegli du Cantonal de Neuchâtel. S'il en avait eu le temps, René Weber aurait encore enlevé le 100 mètres car il est manifestement plus rapide que Frieden, vainqueur surpris du favori Wehrli. René Weber est un sprinter de grande classe qui battra sans peine le record suisse du 400 m., nous en sommes convaincu ! Il a d'ailleurs été avec Frischknecht et Joseph Steger, la grande vedette de ces championnats.



Le 200 m. plat revint à Weber, qui remporte ici une série devant Frieden, Koch et Joho. (Phot. A.S.L.)

## PROPOS SUR L'ÉDUCATION LECTURES

On a dit que notre siècle serait celui de l'enfance. S'il est un domaine où cette affirmation semble se vérifier, c'est bien celui de la littérature... Des simples livres d'images aux anticipations les plus audacieuses, des contes les plus tendrissants aux plus atroces « crime comics books » qui empoisonnent l'enfance américaine et dont les imitations ne manquent pas sur notre continent, il y en a pour tous les âges et pour tous les goûts.

Laisser l'enfant se servir dans cet étalage où le meilleur côtoie le pire, c'est se dérober à une des tâches essentielles de l'adulte à l'égard de ces « petits » et qui consiste à les préserver d'abord, puis à les élever. Comment donc choisir les lectures de nos enfants ?

Je ne prétends pas y répondre dans le cadre de cet article. Je me bornerai simplement à tracer quelques lignes directrices se rapportant à la période qui se situe entre l'âge d'or où l'enfant écoute les histoires qu'on lui raconte et la fin de l'âge ingrat où s'éveille en lui l'intérêt pour la littérature d'adulte, soit entre huit et quatorze ans environ.

XXX

Deux critères doivent guider notre choix : 1. Le plaisir de l'enfant, son divertissement ; la lecture est pour lui une récréation ; 2. L'importance du texte, tant par la forme que par le fond doit correspondre à l'âge du lecteur.

Ce dernier point résume tout le problème de lectures en général. A ceux qui prétendent qu'on peut tout lire, je répondrai oui à condition d'avoir l'âge voulu ; et cet âge, c'est peut-être quelquefois quarante ans.

Dans la multitude des textes qui sont mis aujourd'hui à la disposition de la jeunesse, j'aimerais attirer l'attention des parents et des éducateurs sur certaines œuvres, qui tout en faisant la joie des enfants, sont aussi les premiers éléments d'une culture, disons plus, les jalons de notre civilisation. Il y a en effet des contes, des légendes, des héros que tout le monde connaît ou devrait connaître, auxquels on fait allusion journalièrement dans les livres, dans la presse et dans les conversations ; qui font partie de ce patrimoine connu à tous les Européens, mais dont aucun programme scolaire ne fait mention. Et, fort heureusement, il y a encore quelques rares domaines qui ne sont pas scolarisés !

Mais alors comment nos enfants apprennent-ils ces choses-là ? Eh bien ! précisément dans les livres où elles ont été écrites ou transcrites pour eux. Il faudrait pouvoir leur foit leurs parents ou leurs grands-mères ; mais hélas, les grands-mères ne jouent plus, comme autrefois, un rôle essentiel dans l'éducation et dans l'instruction des enfants. Et c'est peut-être bien pour remplacer les histoires que les grands-mères ne racontent plus, qu'on publie tant de livres d'enfants.

XXX

Quel est donc ce patrimoine commun ?

Toute énumération serait incomplète, sinon ridicule, mais qu'il me soit permis de donner quelques points de repère.

Notre littérature classique est quasi inintelligible à qui ne connaît pas bien l'histoire biblique et la mythologie grecque (qu'on me pardonne ce rapprochement). On se plaint aujourd'hui dans les gymnases et les universités que les étudiants ne comprennent plus certains textes parce qu'ils connaissent fort mal, et leur histoire biblique et leur mythologie.

Ne cherchons pas les fautifs mais essayons de trouver le remède. Certes on enseigne encore l'histoire sainte et la mythologie, mais on

n'en est plus pénétré comme l'étaient nos grands-parents. Pour parler à cette déficience, qu'on donne aux enfants des livres où les récits bibliques sont mis à leur portée et racontés avec l'intérêt qu'ils méritent ; qu'on leur fasse lire les légendes de la Grèce et de Rome. Les textes ne manquent pas et il y en a pour tous les âges. Tout cela n'est pas de la littérature, direz-vous. Bien entendu, il ne s'agit ici que de lectures pouvant remplir le double but d'intéresser les enfants et de leur donner quelques connaissances indispensables que bien rarement ils acquièrent dans les textes originaux.

On pourra, dans le même ordre d'idées faire connaître les récits homériques, les légendes de la Table ronde, l'histoire de saint Georges, de Jeanne d'Arc et tant d'autres vies de héros et de saints.

S'il est permis de n'avoir pas lu en entier Don Quichotte ou Pantagruel, il est inadmissible d'en ignorer les personnages et leurs aventures. Là encore les adaptations pour enfants sont excellentes, abondamment illustrées, et leur saine fiction fera facilement concurrence au faux réalisme de certains magazines.

Il serait facile de continuer, mais je laisse le soin de le faire à ceux qui sont chargés d'éduquer les enfants en leur recommandant toutefois de ne pas oublier les biographies d'hommes et de femmes qui ont joué un rôle de premier plan dans notre civilisation. Les vies continuent à passionner nos enfants dès l'âge de douze ans (1).

XXX

Peut-être que de doctes professeurs crieront à la trahison, prétendant non seulement qu'on déflore leur enseignement, mais qu'on se livre à une honteuse vulgarisation, qu'on profane des choses saintes, que toute adaptation est un sacrilège. Je crois, Messieurs, que vous vous trompez. Pour les quelques rares privilégiés auxquels vous réussissez à faire lire Homère, Cervantès, Rabelais et compagnie, je ne vois pas la nécessité de priver tous les autres du plaisir de connaître Ulysse, Don Quichotte et Sancho Pança, Gargantua et Pantagruel et d'autres honorables personnages. Je pense, au contraire, que loin de trahir les grands textes, cette première initiation peut en donner le goût ; il est en tout cas bien certain qu'elle ne diminuera pas le nombre de leurs futurs lecteurs.

Ces quelques réflexions ne concernent qu'un aspect de la littérature de jeunesse, mais il était nécessaire de le rappeler. Son côté instructif et utilitaire n'apparaît pas à l'enfant qui trouve à ces lectures autant de joie et d'intérêt et même plus parfois qu'aux histoires qui lui sont exclusivement destinées.

La lecture continue à jouer un rôle très important dans la vie et le développement des enfants ; ni la radio, ni le cinéma, ni les nombreux illustrés n'ont détruit chez eux le goût de la lecture, mais ne leur laissent pas lire n'importe quoi. Ils suivront volontiers nos conseils si nous savons choisir la littérature qui leur convient.

MENTOR.

(1) Que tous ceux qui sont préoccupés de ces problèmes lisent la petite revue : « Littérature de jeunesse », bd Reyers 67, Bruxelles, qui contient des analyses remarquables de toutes les publications s'adressant à la jeunesse.

### Enseignement gratuit en U.R.S.S.

L'enseignement secondaire technique et supérieur sera gratuit en Union soviétique à partir du 1er septembre prochain. Selon l'agence Tass, un décret du conseil des ministres de l'U.R.S.S., annonçant cette mesure ajoute que cette décision est prise « afin de créer des conditions plus favorables pour que toute la jeunesse soviétique bénéficie de l'enseignement secondaire et puisse suivre l'enseignement supérieur ».

Demain : Le rideau de velours

Et voici le chien à six pattes...

... symbole de la plus recherchée des marques de benzine : le « Supercortemaggiore ». — Vous pouvez même vous en procurer à meilleur compte. Comment ?... ce sont des renseignements de ce genre que contient le petit guide « Italia en Automobile » distribué gratuitement à chaque station-service BP.

BP Benzine et Pétroles SA Zurich

## RADIO

**Lundi**  
SOTTENS et télédiffusion : 7 h., Radio-Lausanne vous dit bonjour ! 7.15, inform. 7.20, disque ; premier propos concert matinal, 11 h., émission d'ensemble, variétés internationales, 11.30, une page de Mac Orlan, 11.40, une suite d'Eric Coates, 12.05, duo pianistique, 12.15, les virtuoses des instruments à vent, 12.30, orchestre Casanova, 12.45, inform., 12.55, cartes postales, 13.05, midi à quatorze heures ! 13.30, thé dansant, 17 h., trio, d'Henri Martelli, 17.20, musique de Jérôme Kern, 17.40, dialogues en marge de l'actualité, 18 h., une page populaire de Fr. Poulenc, 18.15, les enregistrements de Radio-Lausanne, 18.35, caprices et mélodies de Fritz Kreisler, 18.50, le micro dans la vie, 19.15, inform., 19.25, le miroir du temps, 19.45, les grandes familles, 20.15, « Les gens du troisième », suspense radiophonique de René Houlet, 21.40, les réseaux de Gilles, 22.30, inform., 22.35, une nouvelle enquête de Radio-Lausanne : des malades comme les autres, 23.05, nocturnes et berceuses.

BEROMUNSTER et télédiffusion : 6.15, inform., 6.20, disque, 6.25, grand-musique, 6.35, musique légère, 7 h., inform., 7.05, mélodies populaires, 11 h., émission d'ensemble, 12.15, paraphrases sur des mélodies de Strauss, 12.30, inform., 12.40, orchestre récréatif bâlois, 13.15, concerto, de Mozart, 13.40, compositeurs suisses contemporains, 14 h., recettes et conseils, 16.30, chants de Grieg, 16.55, Aus der Montagsmappe, 17 h., Symphonie No 1, de Schubert, 17.30, émission pour les jeunes, 18 h., piano, 18.25, une page de Wagner, 18.40, les semaines internationales de musique à Lucerne, 19.20, communiqués, 19.30, inform., échos du temps, 20 h., concert demandé, 20.30, notre boîte aux lettres, 20.45, concert demandé, 21 h., nouvelles radiophoniques, 21.20, Don Quichotte, de Telemann, 21.30, l'ensemble Gruppo muscra rare, 22.15, inform., 22.20, chronique pour les Suisses à l'étranger, 22.30, musique américaine contemporaine.

TELEVISION. — Programme romand : 20.30, téléjournal, 20.45, gala de variétés avec Georges Ulmer, vedette de la chanson, 21.30, ciné-feuilleton I : « La boîte aux rêves », film de Jean Allégret. — Emetteur de Zurich : 20.30, téléjournal, 20.45, gala de variétés, voir programme romand, 21.45, téléjournal.

## MOTS CROISES

**Problème No 205**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									

- HORIZONTALEMENT**
1. Pascal y excella tout jeune.
  2. La mesure du poète.
  3. Ils parlent sans savoir ce qu'ils disent. — Chef-lieu.
  4. Petit poème lyrique. — Plancher.
  5. Du 1er janvier à la St-Sylvestre. — Mettre dans un tabl. alphabétique.
  6. Mazarin le resta 37 ans. — Lettres de crédit.
  7. Pour réfléchir. — Pronom. — Elle anime des contes merveilleux.
  8. Où point le Jour. — Tournée autour, sans bonnes intentions.
  9. Où s'approvisionnement les vanniers.
  10. Ce qu'était la femme de Guillaume Tell.

- VERTICALEMENT**
1. Peu fortunées.
  2. Elles n'exploitent pas pour leur compte.
  3. Soutien. — Pronom.
  4. Ils enrichissent une décoration. — Rivière d'Alsace. Abréviation.
  5. Note. — Elles conviennent des aliments.
  6. Les zèbres font partie de cette famille. — Ile.
  7. Pronom. — Pour les aumônes de Mme Chrysanthème. — Courant violent.
  8. Roue à gorge. — Croyances diverses.
  9. Devancés.
  10. Jetées aux oubliettes.

### Solution du Problème No 204

1	P	A	L	I	N	O	D	I	E
2	E	G	A	L	I	S	E	S	E
3	T	E	I	L	L	E	S	P	P
4	A	S	E	L	A	R	A	R	A
5	R	I	T	E	C	A	L	O	T
6	A	L	A	I	S	E	E	V	A
7	D	A	N	D	E	E	N		
8	E	S	P	A	R	T	A	N	T
9	S	C	A	M	A	R	A	D	E
10	D	E	L	E	T	E	R	E	S

## CARNET DU JOUR

**CINÉMAS**  
Arcades : 20 h. 30, Sitting Bull.  
Rez : 20 h. 30, Le poison blanc.  
Studio : 20 h. 30, L'inspecteur connaît la musique.  
Apollo : 15 h. et 20 h. 30, Jours d'amour.

**PHARMACIE D'OFFICE :**  
A. et Dr M.-A. Wildhaber, Orangerie

## TENNIS

### Hoed imbattable ?

Les championnats internationaux d'Allemagne se sont terminés hier à Hambourg. L'Australien Lewis Hoed, déjà vainqueur de Wimbledon, s'est imposé, tant dans le simple en battant l'Italien Sirolo en quatre sets, que dans le double où, associé à son compatriote Don Candy, il battit la paire Ayala - Davidson.

Voici les résultats des finales :

Simple messieurs : Hoed, Australie, bat Sirolo, Italie, 6-2, 5-7, 6-4, 8-6.  
Double messieurs : Hoed - Candy, Australie, battent Ayala - Davidson, Chili-Suède, 6-4, 7-5, 6-2.

Simple dames : Thelma Long, Australie, bat Silvana Lazzarino, Italie, 7-5, 6-2.

## NOUVELLES BREVES

● Hier à Berlin, Willie Williams a égalé son record des 100 m. en parcourant la distance en 10"1.

● Au cours de la fête de lutte suisse qui s'est déroulée à Thonon et à laquelle assistaient 25.000 personnes, la traditionnelle épreuve du lancer de la pierre d'Unspunnen (83 kg. 5) a été disputée. En voici le classement : 1. Melk Ulrich, Galgenen, 2 m. 70 ; 2. Alois Scheibler, Mutatthal, 2 m. 59 ; 3. Otto Haegeli, Netstal, 2 m. 57 ; 4. Eugen Holzner, Bâle, 2 m. 55 ; 5. Josef Reichmuth, Riedegg, 2 m. 54. Le jeté de la pierre de 40 kg. a été remporté par Eugen Holzner, de Bâle, avec 3 m. 87.

● La première étape du Tour cycliste de l'Ouest a été gagnée par le Belge Rosseel devant le Français Morvan.

## Walt Disney présente : ALICE AU PAYS DES MERVEILLES de Lewis Carroll

ET SI J'EN PRENDS UN COMME C'EST ECRIIT, QUE VA-T-IL SE PASSER ?

CE SONT DES BISCUITS... ILS ONT L'AIR DELICIEUX

MMM...

OH NON ! C'EST EPOUVANTABLE... IL FAUT ABSOLUMENT QUE JE SORTE D'ICI, SINON...

ET SOUDAIN ALICE SE MET A GRANDIR D'UNE FACON EFFRAYANTE...

© COPYRIGHT 1951 BY WALT DISNEY DISTRI. BY OPERA MUNDI

**Cette cigarette,**  
incomparable,  
vous apporte une  
agréable surprise estivale,



car

20/-95

elle possède des avantages que chaque fumeur apprécie tout particulièrement pendant la saison d'été :

1. Si vous fumez la NORTH POLE FILTRE par habitude ou par diversion, votre palais ressentira, dès les premières bouffées déjà, une exquise sensation de fraîcheur.
2. Le mélange des tabacs composant la NORTH POLE est spécialement étudié et forme avec le menthol véritable (en provenance directe du Japon), ajouté en quantités finement dosées, une harmonie de goût idéale.
3. Le FILTRE ESTRON, actuellement adopté par presque toutes les grandes fabriques américaines de cigarettes, augmente la perfection de la NORTH POLE au point de vue hygiénique.

Si vous ne connaissez pas encore la NORTH POLE FILTRE, cela vaut maintenant doublement la peine d'essayer ses agréables qualités. — Bientôt, vous la recommanderez à votre tour en prononçant cette phrase devenue proverbiale :

**NORTH POLE**  
FILTRE

agréablement rafraîchissante  
de la première à la dernière  
bouffée.

## AUTO-ÉCOLE

Enseignement théorique et pratique  
**ANDRÉ WESSNER** LISERONS 9  
Tél. 5 46 89

## La Confiserie Häni

sera fermée  
du 6 au 20 août inclus.

## PRÊTS

de Fr. 100.— à  
Fr. 2000.— sont rap-  
pidement accordés  
à fonctionnaires et  
employés à salaire  
fixe. Discretion gar-  
antie. — Service  
de prêts S. A., Lu-  
dinges 16 (Rumi-  
ne), Lausanne.  
Tél. (021) 22 52 77.

La Pizza  
au PAVILLON

**Radio Luder** Sablons 48  
Neuchâtel  
Tél. 5 34 64  
**TÉLÉVISION**  
Vente et réparations soignées  
de toutes marques

**AUTO ÉCOLE**  
Fr. 12.- **W KESSLER**  
TEL. 5.44.42

## Fenêtres

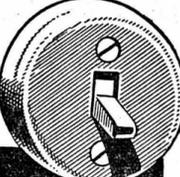


**Kiefer Zurich**

## ECHANGEZ du vieux contre du NEFF!

Cuisinière à gaz NEFF, dernier cri, neuves avec garantie, triple émailage ivroite de luxe, 3 brûleurs économiques, grand four (280 fr. moins reprise de votre vieille cuisinière jusqu'à 200 fr. selon sa valeur). — Aux Arts Ménagers S. A., 26, rue du Seyon, Neuchâtel Tél. 5 55 90.

Les Halles ignorent  
la volaille congelée



**RÉPARATIONS  
urgentes**  
TÉL.  
5.45.21

**Elexa**  
ÉLECTRICITÉ  
RUE DU SEYON 10  
NEUCHÂTEL

## Mariage

Jeune homme (musique, arts, nature) affectueux, désire rencontrer gentille et jolie jeune fille, de caractère gai, et de préférence catholique. Mariage éventuel. Ecrire avec photo et détails à Publietas, Fribourg, sous chiffres P. 41.407 F.

## Meubles anciens

Réparations soignées. — Malherbe, Ecluse 12, tél. 5 25 39.

## AVIS

Le soussigné informe les commerçants que dès ce jour il ne reconnaît plus aucune dette contractée par sa femme, Mme Andrée Perrin-Joray.  
Neuchâtel, le 6 août 1956.  
Georges FERRIN.

**STOPPAGE D'ART**  
TEINTURERIE OBRECHT  
NEUCHÂTEL SEYON 5. TEL. 5 22 40

## Les Halles à Neuchâtel

Un des meilleurs restaurants à coup sûr de cette ville. Le « climat » est sympathique. Quand on en part, on est certain d'y revenir le plus tôt possible.

Pour encore mieux vous servir

**les Salons « ROGER »**

sont maintenant aménagés avec tout le confort que votre fidélité mérite.

Les cheveux courts s'imposent, vous serez à l'aise et vous les coifferez mieux. Faites-les coiffer sur permanente « gonflante », c'est le « SECRET » des

**Salons Roger**

MOULIN NEUF (Tél. (2 lignes) 5 29 82 et 5 29 83)

## VOIR NAPLES ET MOURIR ?

**non**

DÉGUSTER UN VERRE DE NEUCHÂTEL  
ET UNE PIZZA NAPOLITAINE

**oui**

Au nouveau Pavillon des Falaises

## LITÉRIES SOIGNÉES

par N. JUNOD, tapissier  
Louis-Favre 19 Tél. 5 41 10  
Le travail se fait dans locaux  
et cour propres et ensoleillés  
Epuraton de plumes et duvets  
On cherche travail au dehors.

Mécontent  
de votre radio !  
Téléphonez au 5 54 93

**REOS**

Faubourg du Lac 4  
(Seulement la réparation)

## 65<sup>me</sup> cours normal suisse de travail manuel et d'école active

Collège des Terreaux-Sud, Neuchâtel

## EXPOSITIONS DU MATÉRIEL SCOLAIRE

rez-de-chaussée, salle de gymnastique et salle No 8

## DES TRAVAUX DES PARTICIPANTS

2me étage, corridor et salles Nos 14, 18, 19 et 22

ouvertes au public, mardi 7 août et mercredi 8 août,  
de 10 à 12 heures et de 13 h. 30 à 18 heures

**Excursions FISCHER**

Départs : Place de la Poste

Lundi 6 août Fr. 7.—	<b>Le Grand Sommartel</b> Départ : 13 h. 30
Mardi 7 et Dimanche 12 août Fr. 26.—	<b>CHAMONIX COL DE LA FORCLAZ</b> Départ : 6 h. 15 (carte d'identité ou passeport)
Mardi 7 août Fr. 20.— (y compris chemin de fer)	<b>SCHYNIGE PLATTE (INTERLAKEN)</b> Départ : 7 heures
Mardi 7 août Fr. 6.—	<b>LA GRAND-VY (CREUX-DU-VAN)</b> Départ : 13 h. 30
Mercredi 8 août et chaque mercredi Fr. 28.50	<b>LES TROIS COLS GRIMSEL-FURKA-SUSTEN</b> Départ : 5 heures
Mercredi 8 août Fr. 17.—	<b>GRINDELWALD TRUMMELBACH</b> Départ : 7 heures

AOUT

Jeudi 9 : Barrage de Mauvoisin	Fr. 24.50
Jeudi 9 : Lac Bleu-Kandersteg	15.50
Vendredi 10 : Grand-St-Bernard	25.50
Dimanche 12 : Saint-Luc, val d'Anniviers,	26.—
Dimanche 12 : Chamonix - Forclaz	26.—
Dimanche 12 : Saignelégier	9.—

**FLORENCE-PISE** 13 - 18 août  
RIVIERA DI LEVANTE 6 jours Fr. 270.—

RENSEIGNEMENTS, INSCRIPTIONS :  
**AUTOCARS FISCHER** Tél. 7 55 21  
MARIN (Neuchâtel)  
ou RABUS, optique (sous les arcades)

11 - 12 août 1956



**MARCHÉ-CONCOURS  
NATIONAL DE CHEVAUX**  
NATIONALER PFERDEAUSSTELLUNGSMARKT  
**SAIGNELÉGIÉ**

CORTÈGE • EXPOSITION • COURSES

**CHALET HEIMELIG** Lundi 6 août  
Départ : 14 heures Fr. 5.—

**ROCHES DE MORON** Mardi 7 août  
Départ : 14 heures Fr. 6.—

**SCHYNIGE-PLATTE** Mercredi 8 août  
chemin de fer compris Fr. 20.—  
Départ : 7 heures

**GRINDELWALD** Mercredi 8 août  
Tour du lac de Thoune Fr. 16.—  
Départ : 7 heures

**CHAMPÉRY** Mercredi 8 août  
aller par la Gruyère, retour par Lausanne Fr. 18.—  
Départ : 7 heures

**SAIGNELÉGIÉ** Dimanche 12 août  
MARCHÉ-CONCOURS Fr. 9.—  
Départ : 7 heures

**WITTMER**  
Tél. 5 82 82  
ou VOYAGES & TRANSPORTS S. A., tél. 5 80 44

FEUILLETON  
de la « Feuille d'avis de Neuchâtel »

## FRANÇOIS DANTIN

(Enfant de l'assistance publique)  
par  
**Marcel GARNIER** 47

— Tu connais bien le circuit ?  
— Oui, je l'ai fait avec la voiture aux essais et presque en pleine vitesse. J'ai conduit, au Maroc, dans des conditions autrement difficiles et vous pouvez avoir confiance en moi.  
— Je l'ai, mon petit... je téléphone.  
Alors que l'industriel venait de donner ses instructions on frappa à la porte.  
— Ah ! qui vient nous déranger ? fit-il maussade... entrez !  
Mme de Vauquois parut.  
— Je ne suis pas de trop ? demanda-t-elle.  
— Tu n'es jamais de trop, répondit affectueusement son mari, et justement nous venons de recevoir une communication téléphonique...  
— Une communication ? coupa-t-elle espérant toujours quelque chose.  
— Belloy s'est cassé le poignet, Marceau déprimé ne courra pas demain, François s'est proposé, j'ai

accepté et... j'ai le ferme espoir que le Grand prix sera gagné par lui et par nous.  
Il avait débité cela d'une traite et regardait sa femme qui immobile, pâlisait légèrement...  
— Ah ! c'est vous, François, qui conduirez ?  
— Oui, Madame, et je partage l'espoir du patron.  
— J'aurais mieux aimé que ce ne fût pas vous, mais, puisque tous les deux, vous pensez qu'il en est bien ainsi, je n'ai rien à dire.  
— François est le sauveur de toutes les situations, dans un élan de reconnaissance, je l'ai tuteuré... et il m'a demandé de continuer...  
— Et je serais tellement heureux, Madame, si vous vouliez imiter le patron... c'est presque une grâce que je vous demande... voulez-vous ?  
Alors, on vit Mme de Vauquois tendre une main au jeune homme, l'autre à son mari et les rapprocher en murmurant d'une voix faible :  
— Je n'ai que vous... et je vous aime tant !  
Elle avait à peine fini sa phrase que l'on frappait à nouveau.  
— Ah ! décidément ! fit M. de Vauquois... entrez !  
La porte s'ouvrit, une femme de chambre parut et fit savoir :  
— C'est une sœur qui demande Madame.

— Bien, j'y vais ! fit Mme de Vauquois qui, subitement très pâle, s'était appuyée au dossier d'un fauteuil.  
— Une sœur ? fit à son tour l'industriel. Je vais avec toi... viens aussi, François.  
Profondément émus tous les trois, ils entrèrent dans le petit salon. Une sœur, en effet, les y attendait, mais ce n'était pas celle qu'ils espéraient.  
— Madame de Vauquois, sans doute ? fit la religieuse en se levant.  
— Oui, ma sœur... asseyez-vous, je vous prie.  
— Madame, je suis chargée d'une mission par ma sœur supérieure et... je voudrais vous parler...  
— Si ce n'est pas strictement confidentiel, ma sœur, mon mari et un ami peuvent entendre.  
La religieuse inclina la tête, attendit un instant et poursuivit :  
— Bien, Madame !... Je suis arrivée hier de Yaoundé, en A.O.F., où j'ai connu Mademoiselle de Vauquois...  
— Ma fille !... et vous nous apportez... de ses nouvelles ?  
Les derniers mots avaient peine à passer entre des lèvres absolument décolorées.  
La sœur avait baissé la tête et, après un silence interminable, répondit :  
— J'aurais aimé, Madame, vous

les apporter meilleures... malheureusement...  
Un autre silence, aussi douloureux, suivit et ce fut cette fois M. de Vauquois qui reprit :  
— Parlez, ma sœur... nous sommes prêts à entendre... la terrible vérité.  
— Hélène de Vauquois, qui devait entrer dans l'ordre des missionnaires, après le stage obligatoire, sous le nom de sœur François... est maintenant parmi les bienheureuses.  
Un nouveau silence s'imposa, troublé seulement par le léger bruissement du lourd chapelet porté par la religieuse.  
— Parlez, ma sœur... tous les renseignements que vous nous donniez sur la fin de notre enfant nous sont chers...  
La sœur s'inclina à nouveau et continua :  
— Mademoiselle de Vauquois était très aimée de tous... les indigènes la vénéraient et son départ prématuré a été une véritable désolation chez ces Noirs dont elle avait su se faire aimer.  
« C'est dans un village, non loin de Yaoundé, où une épidémie s'était déclarée, qu'Hélène de Vauquois contracta le mal qui devait l'emporter en quelques jours... et sans souffrances... »  
Dans le silence, à nouveau revenu, les deux mains jointes de

Mme de Vauquois se crispaient l'une à l'autre, et la sœur continua :  
— Son corps, enseveli par nos soins, repose dans le cimetière de Yaoundé ; quant à son âme nous avons la certitude qu'elle est au ciel, où elle veille sur nous.  
D'un sac en étoffe noire, la religieuse avait tiré une enveloppe qu'elle tendit à Mme de Vauquois.  
— Voici ce que ma sœur supérieure m'a chargée de vous remettre, Madame, fit-elle en se levant.  
— Je vous remercie, répondit Mme de Vauquois d'une voix si faible qu'on l'entendit à peine.  
La sœur s'inclina. M. de Vauquois la reconduisit.  
Au bout des doigts de la mère, malheureuse, reconnaissant l'écriture de sa fille, l'enveloppe tremblait. Elle l'ouvrit, tira une lettre... la lut. Pas un mot ne sortit de ses lèvres. Ses yeux, las d'avoir tant pleuré, étaient secs. Ayant terminé, elle tendit la feuille à son mari et celui-ci, la gorge serrée, se mit à lire :  
« Mes chers parents,  
François,  
Lorsque cette lettre vous parviendra, j'aurai quitté ce monde en regrettant de n'avoir pu faire, à ceux qui souffrent tout le bien que j'aurais désiré.  
Je vous remercie des bontés données et vous demande de me par-

donner les ennuis qu'involontairement j'ai pu vous causer.  
Je serais heureuse s'il vous était possible de reporter votre affection sur celui qui m'avait donné la sienne : François Dantin.  
Je lui lègue tout ce que vous m'auriez laissé et voudrais qu'il prenne, à la maison et dans votre cœur, la place que vous m'y réserviez.  
François n'a pas connu sa maman... alors...  
Je désire demeurer dans cette terre lointaine, au milieu de ces humbles que j'ai soignés et dont la reconnaissance s'est manifestée de façon si touchante.  
Je vous aime tous les trois... je vous bénis... je prie pour vous !  
Hélène »  
Alors, cette fois, ce fut M. de Vauquois qui se leva, prit François par l'épaule, le conduisit auprès de sa femme leur tendant les bras.  
Le lendemain matin, au départ du Grand prix, pas un concurrent ne manquait. Une foule enthousiaste avait tenu à assister à une course qui ne manquerait pas de péripéties. La voiture bleue de M. de Vauquois était particulièrement remarquée.  
— Quelle ligne ! disaient les connaisseurs. Vous savez que ce n'est pas Belloy qui conduit l'Eclair, mais François Dantin, le jeune ingénieur ?  
(A suivre)

# Informations suisses

## BERNE Discours de M. Chaudet à la fête nationale de lutte et de jeux alpestres

THOÛNE, 5. — Le conseiller fédéral Chaudet, chef du département militaire fédéral, a prononcé, dimanche matin, à la fête nationale de lutte et de jeux alpestres, qui s'est déroulée à Thoune samedi et dimanche, un discours consacré pour une grande part aux partisans d'une réduction des dépenses militaires.

M. Chaudet a célébré l'importance de la lutte et des jeux alpestres, pour déclarer ensuite: « Si les grandes puissances ont reconnu la neutralité perpétuelle de la Suisse, c'est qu'on voyait dans nos frontières l'intérêt qu'il y avait à maintenir notre pays dans une structure politique conforme à sa nature et à ses besoins... Mais notre indépendance, réalisée par le moyen d'une neutralité dont nous payons le prix, est la condition indispensable pour agir sur tous les plans, jusque et y compris le plan humanitaire... »

Si, aux origines de notre pays, trois hommes pour commencer, quelques centaines ou milliers par la suite, ont eu le courage de s'opposer à des puissances en rapport avec leurs propres forces, en ont triomphé et ont ainsi fait la Suisse, nous laisserions-nous intimider par ce qui constitue les puissances modernes? Nous devons conserver le cran, la force de caractère et la foi dans l'avenir qui portaient les premiers Confédérés et qui leur donnaient cette intuition extraordinaire de leur vocation et de leur destin. »

\* A Pull am Rhein (Argovie), le coffre-fort de la Coopérative de consommation contenant 8000 francs a été emporté et caché dans des grottes, où les voleurs espèrent pouvoir le trouver. Il s'agit de trois grottes, dont deux n'ont pas 16 ans, et le troisième 18 ans.

\* A l'occasion du 5<sup>ème</sup> camp national des éclaireurs dans les Franches-Montagnes, les chemins de fer du Jura ont dû faire face à un trafic intense. Ils ont organisé 310 trains spéciaux qui ont transporté en tout 75.000 personnes.

# CHRONIQUE REGIONALE

## LES 1<sup>er</sup> AOÛT DANS LE CANTON

### Au Sanatorium neuchâtelois de Leysin

Avec son prologue et son épilogue, la Fête nationale revêt ici un caractère spécial.

Pour distraire les malades pendant les heures hors-cure, toutes sortes de jeux paisibles comme le croquet, les boules ou les échecs — même le jass — ont lieu durant les semaines précédentes, sous forme de compétitions récompensées par des prix.

La fin de ces matches donne lieu à une cérémonie des plus joyeuses. Toutes les équipes, costumées avec les moyens du bord (qui sont naturellement très comiques), forment un cortège. Devant la flamme olympique on écoute avec applaudissements passionnés l'appel des vainqueurs!

Le 1<sup>er</sup> Août, de nombreux parents, amis ou anciens malades ont tenu à passer la fête à l'hôpital.

Au petit déjeuner, lecture du pacte de 1291 par M. Gabus, directeur. Après le dîner (et quel dîner!) jeux sur la spacieuse place de jeux, puis distribution des prix.

C'est sur ce promontoire dominant la vallée que maintenant flambe notre feu, en salut cordial aux centaines de feux des Alpes valdôles et valaisannes.

Les cloches sonnent. Sur la route communale la rivière ardente des falaises commence à couler.

Notre petit orchestre, un accordéon et un violon (... celui de notre aumônier), joue l'hymne national et entraîne les chants patriotiques.

Et tandis que les fusées du grand feu d'artifice du Corbelet multicolorent les étoiles nos chers malades s'attardent encore un instant à les contempler et à rêver à une fête qu'ils n'oublieront pas de sitôt.

### A Hauterive

(c) Quel de plus beau dans sa grandeur et sa simplicité que le déroulement de cet anniversaire au sein d'un peuple resté fidèlement à sa terre.

Le vent du nord-ouest soufflait avec violence en ce soir de fête, emportant dans sa course des vibrations de cloches, des bribes de discours et des bruits de pétards. Qu'importe! Beaucoup de participants étaient groupés, un peu écartés, mais prêts à écouter, à écouter le discours du nouveau président de commune, M. Louis Bourquin, et pour entendre un rappel du pacte de 1291.

La chanson de Hauterive, face au lac, prêtait son concours en offrant un choix de chants patriotiques très bien exécutés dans la direction de M. Simond, instituteur.

Le pasteur Fèvre, de sa voix chaude et forte, sut dominer la colère du vent, l'exaspérant accent des véhicules de toutes sortes circulant sur la route, le tintamarre des trains et l'inéparable pédales des fusées et grenouilles. Il fut direct sans nul souci de temps, parlant avec leurs lampions à l'assaut de la colline des Jardilliers pour y admirer le feu traditionnel.

### A Cortaillod

(c) La fête a été précédée d'un culte célébré au temple dimanche matin avec le concours de l'Union instrumentale et de l'Echo du Vignoble. Mercredi soir, dans la sonnerie des cloches, un cortège parcourut les rues du village. De nombreux enfants munis de lampions y participèrent, escortant les représentants des autorités et diverses sociétés. La cérémonie traditionnelle se déroula dans le préau du collège. Elle fut agrémentée de productions de l'Union instrumentale, de l'Echo du Vignoble, des pupilles et pupilles et des gymnastes. Le pacte de 1291 fut lu par un jeune citoyen et le discours officiel prononcé par M. François Faessler, conseiller communal et député au Locle qui, très écouté et étonnamment particulièrement élevé, sut montrer l'enseignement qui résulte pour nous de l'accord des fondateurs de la Confédération. Après l'invocation, prononcée par le pasteur Henry, la foule chanta un verset de la prière patriotique. Un feu d'artifice mit fin à la cérémonie.

### A Cornaux

(c) Pour avoir un feu du 1<sup>er</sup> Août qui tienne jusqu'à la fin de la manifestation, rien ne vaut un échafaudage de fagots de « dazons » enrobés d'une couche de sarments de nos vignes. C'est avec ce pittoresque et magnifique éclairage que la population de notre village a fêté, sur le belvédère des Prises, l'anniversaire de la patrie.

Tour à tour, les élèves de notre 1<sup>re</sup> classe, les Chefs d'hommes, la Section fédérale de gymnastique, les pupilles et pupilles se produisirent à maintes reprises et encadrèrent la belle allocution prononcée par le pasteur Eschmann.

La pluie, qui désirait être aussi de la fête, accompagna, malgré eux, les habitants sur le chemin du retour.

### A Enges

(c) La Fête nationale a été célébrée en toute simplicité autour du grand feu préparé par les enfants, sur la place de jeu du collège.

Dans son discours, M. Blaise Clerc, député, souligna le rôle capital d'une compréhension toujours plus grande entre patrons et employés, entre gens des villes et gens de la campagne, et d'un esprit de tolérance toujours plus large entre les peuples. M. Ernest Gelsler, à son tour, exalta l'amour de la terre et du pays et dit sa foi en un avenir meilleur pour l'humanité.

L'hymne national, repris en chœur par toute l'assistance, termina cette belle fête.

### Aux Geneveys-sur-Coffrane

(c) A l'occasion de la Fête nationale, notre village était richement pavé et chacun s'était donné rendez-vous sur la place du collège où un cortège se forma

IMPRIMERIE CENTRALE  
11, rue de la  
FRUELLÉ D'AVIS DE NEUCHÂTEL S.A.  
6, rue du Concert - Neuchâtel  
Directeur: Marc Wolfrath  
Rédacteur en chef du Journal:  
René Bralchet

Aux Geneveys-sur-Coffrane

(c) A l'occasion de la Fête nationale, notre village était richement pavé et chacun s'était donné rendez-vous sur la place du collège où un cortège se forma

# DERNIERES DÉPÊCHES DE LA NUIT

## RITA - ALI

(SUITE DE LA PREMIERE PAGE)

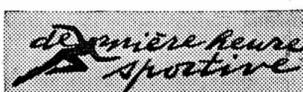
ELLE ÉTAIT BIGAME  
Or il est arrivé que depuis la sentence rendue à Reno, Rita s'est non seulement remarquée comme l'on sait avec le chanteur argentin Dick Haymes, mais encore qu'elle a divorcé de nouveau.

Pour diverses raisons, la situation leur apparaît aujourd'hui intenable. C'est pour qu'il y soit mis fin que les tribunaux genevois sont appelés à se prononcer à leur tour.

### VAINTE TENTATIVE

La première audience fut selon la coutume consacrée à une tentative de conciliation. Mais elle fut très brève. Ce qui veut dire que l'affaire va suivre son cours.

Ed. B.



### CYCLISME

### Beuchat à Copenhague

A l'issue du championnat suisse sur route amateurs, le comité national a procédé à la sélection des coureurs pour le championnat du monde amateurs, sur route qui aura lieu à Copenhague. Voici les coureurs qui ont été retenus:

Emmanuel Plattner, Léo Winter, Gilbert Beuchat, René Minder, Charles Zuercher et Hans Schlenker. Remplaçants: Bruno Zufelato, Walter Holenweger, Walter Favre, Roman Brunner, Bruno Hosmann et Ramon Annen.

### A Bôle

(c) Les cloches n'avaient pas encore émis leur dernier son que déjà la place du village était occupée par un public très nombreux.

Le cortège, bannière communale en tête, conduit par les enfants avec lampions, les autorités communales et les sociétés locales se dirigea vers l'emplacement du feu au « Crêt du Raufour », où a lieu traditionnellement notre fête nationale. Emplacement idéal d'où l'on jouit d'une vue magnifique et très étendue sur le lac et les Alpes.

La manifestation fut ouverte par un chant des enfants, puis M. Yves Thiébaud, président des sociétés locales, donna la parole à M. Jean-Pierre Michaud, président du Conseil communal.

L'orateur retraça, dans un remarquable discours, l'histoire, l'origine et les difficultés de la Confédération. M. Michaud termina son discours par ces mots: « Les premiers Confédérés, ceux de l'époque héroïque, nous ont montré de quelle manière une poignée d'hommes arrive à dominer les événements et à s'en servir. En ce jour de 1<sup>er</sup> Août, il est bon de rappeler cette leçon de l'histoire. Comme nos ancêtres, nous avons des ennemis au dehors et au dedans. Comme jadis, c'est par la lutte, le travail et la volonté que nous arriverons à nous en défendre. Et ainsi nous pourrions continuer à allumer nos feux pour exprimer la joie d'un peuple libre et heureux. »

Ces discours furent très applaudis et le public entonna « Sur nos monts quand le soleil... »

La partie officielle étant terminée, l'assistance se rendit sur l'emplacement du vieux stand tout illuminé où l'on entendit, sous la pluie qui commençait à tomber, trois beaux chœurs chantés par le Chœur de dames, un chœur mixte et l'Union chorale.

Après un chant des enfants, très bien enlevé, la traditionnelle distribution de chocolat et de petits pains leur fut faite.

La pluie persistait, la fête se termina dans la grande salle du collège où un orchestre entraînait jeunes et vieux dans la danse.

### A Dombresson

(c) L'anniversaire de la fondation de la Suisse a été célébré simplement à Dombresson, mercredi soir. La période des vacances qui coïncide avec l'événement prive la population d'un élément apprécié: la fanfare. Heureusement que quelques accordéonistes ont offert leur concours pour donner à la manifestation un caractère un peu plus populaire.

Le président de commune, M. Cl. Vaucher, et le pasteur, M. R. Dubois, ont prononcé les allocutions de circonstance, puis, comme de coutume, des feux d'artifice furent tirés dans la cour du collège.

### A Montmolin

(c) La Fête nationale fut célébrée cette année par un temps assez défavorable. Après le traditionnel cortège aux lampions, les habitants de notre village se réunirent autour du feu. On entendit les intéressants discours de M. Imhof, président de commune, et de M. de Tribolet, pasteur.

De nombreux feux d'artifice furent tirés et les pétards tintèrent cette année encore un vacarme infernal.

### Aux Verrières

(c) Malgré le vent froid et le temps maussade, de nombreux Verriens sont venus à la fête du bois le soir du 1<sup>er</sup> Août après la sonnerie des cloches. La cérémonie s'est déroulée sur l'emplacement habituel près de la Malacombé. La fanfare l'« Echo de la frontière » avait conduit le cortège où flottaient le drapeau communal et les bannières des sociétés locales.

Le président du Conseil communal, M. Louis Fauguel, salua ses concitoyens et les invités des autorités, le maire des Verrières-de-Joux et son adjoint.

Après un pas redoublé de la fanfare, M. Jean Fuchs, conseiller communal, adressa aux jeunes de vingt ans un chaleureux appel à l'optimisme.

Le discours officiel fut prononcé par le pasteur Et. DuBois dont les paroles éloquentes aidèrent ses concitoyens à repenser profondément l'idée de patrie.

Malheureusement, la pluie s'était mise à tomber: elle n'empêcha pas de feu magnifique d'être ses flammes au vent violent pendant que l'assemblée chantait le Cantique suisse. Mais les sociétés locales durent renoncer aux productions qu'elles avaient préparées.

### Aux Bayards

(c) Un temps trop incertain, des récoltes à rentrer, ont retenu la plupart des agriculteurs aux champs. La manifestation du 1<sup>er</sup> août, préparée par le Conseil communal, s'est déroulée sur la place du collège devant un petit auditoire. Le club des accordéonistes avait prêté son concours.

M. Dubois, pasteur et orateur officiel, invita le public à repenser les constantes de notre histoire et dans les temps actuels à faire en sorte que notre devise marque la volonté de réaliser un fait.

M. Bähler, président de commune, retraça brièvement les origines de la Confédération et lut une nouvelle fois le pacte de 1291. Une pluie malencontreuse obligea de clore précipitamment la manifestation.

Le discours officiel fut prononcé par le pasteur Et. DuBois dont les paroles éloquentes aidèrent ses concitoyens à repenser profondément l'idée de patrie.

Malheureusement, la pluie s'était mise à tomber: elle n'empêcha pas de feu magnifique d'être ses flammes au vent violent pendant que l'assemblée chantait le Cantique suisse. Mais les sociétés locales durent renoncer aux productions qu'elles avaient préparées.

(c) Un temps trop incertain, des récoltes à rentrer, ont retenu la plupart des agriculteurs aux champs. La manifestation du 1<sup>er</sup> août, préparée par le Conseil communal, s'est déroulée sur la place du collège devant un petit auditoire. Le club des accordéonistes avait prêté son concours.

M. Dubois, pasteur et orateur officiel, invita le public à repenser les constantes de notre histoire et dans les temps actuels à faire en sorte que notre devise marque la volonté de réaliser un fait.

M. Bähler, président de commune, retraça brièvement les origines de la Confédération et lut une nouvelle fois le pacte de 1291. Une pluie malencontreuse obligea de clore précipitamment la manifestation.

(c) Un temps trop incertain, des récoltes à rentrer, ont retenu la plupart des agriculteurs aux champs. La manifestation du 1<sup>er</sup> août, préparée par le Conseil communal, s'est déroulée sur la place du collège devant un petit auditoire. Le club des accordéonistes avait prêté son concours.

M. Dubois, pasteur et orateur officiel, invita le public à repenser les constantes de notre histoire et dans les temps actuels à faire en sorte que notre devise marque la volonté de réaliser un fait.

M. Bähler, président de commune, retraça brièvement les origines de la Confédération et lut une nouvelle fois le pacte de 1291. Une pluie malencontreuse obligea de clore précipitamment la manifestation.

(c) Un temps trop incertain, des récoltes à rentrer, ont retenu la plupart des agriculteurs aux champs. La manifestation du 1<sup>er</sup> août, préparée par le Conseil communal, s'est déroulée sur la place du collège devant un petit auditoire. Le club des accordéonistes avait prêté son concours.

M. Dubois, pasteur et orateur officiel, invita le public à repenser les constantes de notre histoire et dans les temps actuels à faire en sorte que notre devise marque la volonté de réaliser un fait.

M. Bähler, président de commune, retraça brièvement les origines de la Confédération et lut une nouvelle fois le pacte de 1291. Une pluie malencontreuse obligea de clore précipitamment la manifestation.

(c) Un temps trop incertain, des récoltes à rentrer, ont retenu la plupart des agriculteurs aux champs. La manifestation du 1<sup>er</sup> août, préparée par le Conseil communal, s'est déroulée sur la place du collège devant un petit auditoire. Le club des accordéonistes avait prêté son concours.

M. Dubois, pasteur et orateur officiel, invita le public à repenser les constantes de notre histoire et dans les temps actuels à faire en sorte que notre devise marque la volonté de réaliser un fait.

M. Bähler, président de commune, retraça brièvement les origines de la Confédération et lut une nouvelle fois le pacte de 1291. Une pluie malencontreuse obligea de clore précipitamment la manifestation.

(c) Un temps trop incertain, des récoltes à rentrer, ont retenu la plupart des agriculteurs aux champs. La manifestation du 1<sup>er</sup> août, préparée par le Conseil communal, s'est déroulée sur la place du collège devant un petit auditoire. Le club des accordéonistes avait prêté son concours.

M. Dubois, pasteur et orateur officiel, invita le public à repenser les constantes de notre histoire et dans les temps actuels à faire en sorte que notre devise marque la volonté de réaliser un fait.

M. Bähler, président de commune, retraça brièvement les origines de la Confédération et lut une nouvelle fois le pacte de 1291. Une pluie malencontreuse obligea de clore précipitamment la manifestation.

(c) Un temps trop incertain, des récoltes à rentrer, ont retenu la plupart des agriculteurs aux champs. La manifestation du 1<sup>er</sup> août, préparée par le Conseil communal, s'est déroulée sur la place du collège devant un petit auditoire. Le club des accordéonistes avait prêté son concours.

M. Dubois, pasteur et orateur officiel, invita le public à repenser les constantes de notre histoire et dans les temps actuels à faire en sorte que notre devise marque la volonté de réaliser un fait.

M. Bähler, président de commune, retraça brièvement les origines de la Confédération et lut une nouvelle fois le pacte de 1291. Une pluie malencontreuse obligea de clore précipitamment la manifestation.

(c) Un temps trop incertain, des récoltes à rentrer, ont retenu la plupart des agriculteurs aux champs. La manifestation du 1<sup>er</sup> août, préparée par le Conseil communal, s'est déroulée sur la place du collège devant un petit auditoire. Le club des accordéonistes avait prêté son concours.

M. Dubois, pasteur et orateur officiel, invita le public à repenser les constantes de notre histoire et dans les temps actuels à faire en sorte que notre devise marque la volonté de réaliser un fait.

M. Bähler, président de commune, retraça brièvement les origines de la Confédération et lut une nouvelle fois le pacte de 1291. Une pluie malencontreuse obligea de clore précipitamment la manifestation.

(c) Un temps trop incertain, des récoltes à rentrer, ont retenu la plupart des agriculteurs aux champs. La manifestation du 1<sup>er</sup> août, préparée par le Conseil communal, s'est déroulée sur la place du collège devant un petit auditoire. Le club des accordéonistes avait prêté son concours.

M. Dubois, pasteur et orateur officiel, invita le public à repenser les constantes de notre histoire et dans les temps actuels à faire en sorte que notre devise marque la volonté de réaliser un fait.

M. Bähler, président de commune, retraça brièvement les origines de la Confédération et lut une nouvelle fois le pacte de 1291. Une pluie malencontreuse obligea de clore précipitamment la manifestation.

(c) Un temps trop incertain, des récoltes à rentrer, ont retenu la plupart des agriculteurs aux champs. La manifestation du 1<sup>er</sup> août, préparée par le Conseil communal, s'est déroulée sur la place du collège devant un petit auditoire. Le club des accordéonistes avait prêté son concours.

M. Dubois, pasteur et orateur officiel, invita le public à repenser les constantes de notre histoire et dans les temps actuels à faire en sorte que notre devise marque la volonté de réaliser un fait.

M. Bähler, président de commune, retraça brièvement les origines de la Confédération et lut une nouvelle fois le pacte de 1291. Une pluie malencontreuse obligea de clore précipitamment la manifestation.

## Commentaires des journaux russes L'Occident a l'intention d'établir un contrôle étranger sur Suez

MOSCOU, 5 (Reuter). — Les journaux soviétiques ont publié dimanche leurs premiers commentaires sur la prochaine conférence de Londres, concernant le canal de Suez. Le journal «Sovietakia Rossiia» déclare que les entretiens anglo-franco-américains ont déjà constitué «une immixtion inadmissible dans les affaires intérieures d'un état indépendant». Les plans occidentaux d'internationalisation manifestent l'intention d'établir un contrôle étranger sur Suez.

La «Pravda», organe du parti communiste soviétique, écrit que les récentes conversations de Londres et les intentions des puissances occidentales constituent «une tentative de rétablir la situation antérieure». Le journal accuse les puissances occidentales de «poursuivre une politique visant à créer une atmosphère de nervosité et de tension». Les milieux dirigeants des puissances occidentales ont excité l'opinion publique contre l'Egypte. Les faits prouvent donc que les puissances impérialistes poursuivent une politique réactionnaire anti-populaire.

Pas d'indice  
Il n'existe encore aucun indice montrant que l'Union soviétique accepterait l'invitation des puissances occidentales de participer à la conférence de Londres. Les observateurs occidentaux de Moscou sont d'avis que le gouvernement soviétique est en contact avec le président Nasser. On croit dans les milieux politiques que le gouvernement soviétique enverra prochainement sa réponse à Londres et qu'il émettra en même temps des objections sur le fait que les conversations envisagées doivent avoir pour base le projet d'internationalisation du canal de Suez. On pense aussi que Moscou fera la proposition d'inviter à cette conférence d'autres états, comme la Pologne et la Chine; mais on ne croit pas que Moscou déclina l'invitation. On admet plutôt que le gouvernement soviétique tentera de retarder ces entretiens.

## La situation en Egypte

(SUITE DE LA PREMIERE PAGE)  
La réponse égyptienne est prête  
LE CAIRE, 6 (A.F.P.). — Les principaux points de la réponse égyptienne à la déclaration franco-anglo-saxonne de Londres sur le canal ont été arrêtés dimanche soir, au cours d'une conférence qui réunissait le président Nasser, le ministre égyptien des affaires étrangères et tous les anciens officiers du Conseil de la révolution, membres du gouvernement.

La réponse égyptienne sera rédigée aujourd'hui lundi et pourra être remise dans la journée à la Grande-Bretagne.

La conférence a duré deux heures et demie.

## Ton inhabituel du Caire à l'égard d'Israël

TEL-AVIV, 5 (A.F.P.). — Dans une émission en hébreu à destination d'Israël, le radio du Caire a félicité chaudement Israël de son attitude réservée dans l'affaire de Suez et pour avoir refusé de se faire l'instrument des puissances occidentales dans le conflit actuel.

Tous les journaux du soir de Tel-Aviv mentionnent le fait et soulignent ce ton inhabituel sur les ondes égyptiennes.

## Israël prend position

Le Conseil des ministres israélien s'est réuni dimanche, sous la présidence de M. Ben Gourion, et a entendu un rapport du ministre des affaires étrangères, Mme Golda Meyer-son, sur les démarches diplomatiques faites, notamment à Londres, au sujet de la conférence qui doit s'y tenir le 16 août, et à laquelle Israël n'assistera pas. Le gouvernement israélien, toutefois, tient à ce que son point de vue soit présenté, à savoir: nécessité du libre passage, dans le canal de Suez, pour tous les navires, et notamment pour les navires israéliens, auxquels le passage a été refusé jusqu'à présent.

## La flotte soviétique dans les ports arabes

DAMAS, 5 (A.F.P.). — Tous les journaux syriens signalent que les représentants diplomatiques soviétiques dans les capitales arabes auraient reçu des instructions les invitant à effectuer des sondages auprès des gouvernements de ces pays sur l'opportunité d'une visite de la flotte soviétique dans les ports

## Plusieurs morts dans le massif du Mont-Blanc

CHAMONIX, 5 (A.F.P.). — Une série d'accidents graves vient de se produire dans le massif du Mont-Blanc. Dans la journée de samedi, deux alpinistes allemands faisant l'ascension du Mont-Blanc, sont tombés de l'arête des Bosses sur le Grand Plateau. Il y aurait un mort.

Dimanche matin, quatre alpinistes réparés en deux cordées ont fait une chute au même endroit et dans les mêmes conditions. Il y aurait plusieurs morts.

Egalement dans la matinée de dimanche, trois cordées d'alpinistes effectuant la traversée de l'Aiguille de Bionassay, l'une des cordées conduite par le guide Roland Rioult a fait une chute au long de la face Nord, alors qu'elle se trouvait au col de Bionassay, chute de 600 mètres de dénivellation qui ne laisse aucun espoir de retrouver les deux alpinistes vivants.

Dès qu'ils ont eu connaissance de l'accident, 5 guides des Contamines sont allés à la recherche des deux victimes.

## 3 DERNIERS JOURS LES CINEMAS STUDIO

Un film d'une puissance fantastique!  
**SITTING BULL**  
Cinémascopie en couleurs  
Parlé français  
Lundi à 20 h. 30  
Mardi à 20 h. 30  
Mercredi à 15 h.  
et 20 h.

Un nouveau grand film français  
**L'inspecteur connaît la musique**  
VIVIANE avec JEAN ROMANCE BRETONNIERE  
Sidney BECHT Claude LUTER  
Lundi à 20 h. 30  
Mardi à 20 h. 30  
Mercredi à 15 h.  
et 20 h.

La presse suédoise  
Certes, le navire suédois, malgré

## Gomulka réhabilité

(SUITE DE LA PREMIERE PAGE)

Premières accusations  
Membre du parti communiste clandestin avant 1939, M. Gomulka devait compter à la libération, les postes de secrétaire général du parti ouvrier, de vice-président du Conseil et de ministre des «territoires recourus» mais en septembre 1948, après avoir pris position contre la politique du Kominform envers la Yougoslavie et la question paysanne — M. Gomulka fut notamment hostile à la collectivisation dans l'agriculture — il fut traduit devant le comité exécutif du parti pour «déviations nationaliste».

Démissions diverses  
M. Gomulka fut alors amené à démissionner du secrétariat général du parti et est éliminé du bureau politique et du poste de ministre qu'il occupe, mais demeure cependant au sein du comité central du parti. Il fera de même partie du comité directeur du nouveau parti ouvrier unifié, après la fusion du parti communiste avec le parti socialiste. En janvier 1949, il est nommé vice-président de la Cour des comptes.

Arrêté, mais jamais jugé  
Au mois de novembre de la même année, il est de nouveau accusé d'avoir soutenu des «ennemis» de la classe ouvrière et est exclu aussi bien du comité central que du parti lui-même avec son ami le général Marian Spychalski.

Arrêté en 1951 pour «atteinte à la sûreté de l'Etat», M. Gomulka n'a cependant jamais été jugé. En août 1954, il était remis en liberté.

En mars 1956, M. Gomulka est «lavé» des crimes qui lui avaient été imputés, mais reste accusé de déviationnisme. Il semble néanmoins qu'il ait gardé au sein du parti de nombreux fidèles qui ont réclamé son retour au pouvoir pour la «démocratisation» du pays, à la suite du 20<sup>ème</sup> congrès du parti communiste de l'U.R.S.S.

Des règles très strictes — depuis l'affaire du «Titanic» — obligent les navires se dirigeant vers l'Europe de passer à 20 milles au moins au sud de la ligne que suivent les navires se dirigeant, comme l'«Andrea-Doria», vers New-York. Or, il semble bien que le «Stockholm», pour un motif qui n'a pas encore été précisé, se trouvait fort au nord de la ligne qu'il aurait dû suivre. Il fut averti par l'«Andrea Doria», mais on ne sait pas s'il a capté le message. Les uns disent qu'il aurait dû éperonner le navire italien par le sud. Or l'accident se produisit au nord, ce qui d'ailleurs ne change rien, car le navire suédois aurait alors voulu se diriger vers le sud, et c'est ainsi qu'il rencontra le paquebot italien.

De toutes façons, il semble que le radar n'a pas fonctionné normalement. On a dit en Italie que pareil non-fonctionnement est vraisemblable par sa simultanéité sur les deux navires. Le capitaine italien, commandant Calamai, affirme avoir aperçu le «Stockholm» dans la cabine radar de son vaisseau, mais un certain temps avant le choc. On a reproché aux opérateurs italiens de n'avoir pas été assez bien entraînés. Mais alors les Suédois auraient dû, sur leurs appareils, apercevoir le navire italien. Ce n'a pas été le cas, ou du moins le capitaine suédois ne s'est pas prononcé. Il faut donc penser qu'une cause extérieure a empêché le radar de remplir son rôle. Les uns ont dit que le brouillard a gêné la visibilité, d'autres que la proximité de l'île de Nantucket a eu le même effet (c'est une hypothèse dont on ne parle plus), et enfin que l'une des plus grandes taches solaires de cette année a été décisive. Il est trop tôt pour se prononcer. Mais il y a là un mystère qui devra être élucidé.

Autre sujet de controverse: l'«Andrea Doria» a été littéralement éperonné parce que le «Stockholm» avait une proue de brise-glace nécessaire pour la navigation hivernale sur la mer du Nord. Les règles maritimes prohiberaient l'usage de pareils engins en mer libre. C'est seulement ainsi que l'on peut expliquer que les cloisons étanches du paquebot italien aient été toutes effondrées et qu' aussitôt après que le «Stockholm» se fut retiré l'eau se soit précipitée avec fureur à l'intérieur du navire italien, qui donna de la bande par 25 degrés au lieu de 15; ce dernier fait aurait été décisif pour la perte du navire.

Mais les cloisons de l'«Andrea Doria» étaient-elles aussi étanches que l'exigent les règlements internationaux en vigueur depuis 1948? C'est à cette date que le navire commença d'être construit. Et les plans primitifs auraient été changés pour se conformer à ces règles nouvelles. L'ont-ils été suffisamment? C'est là aussi un point que l'enquête devra fixer.

La presse suédoise  
Certes, le navire suédois, malgré

## Italie: «Andrea-Doria»

(SUITE DE LA PREMIERE PAGE)  
Des règles très strictes — depuis l'affaire du «Titanic» — obligent les navires se dirigeant vers l'Europe de passer à 20 milles au moins au sud de la ligne que suivent les navires se dirigeant, comme l'«Andrea-Doria», vers New-York. Or, il semble bien que le «Stockholm», pour un motif qui n'a pas encore été précisé, se trouvait fort au nord de la ligne qu'il aurait dû suivre. Il fut averti par l'«Andrea Doria», mais on ne sait pas s'il a capté le message. Les uns disent qu'il aurait dû éperonner le navire italien par le sud. Or l'accident se produisit au nord, ce qui d'ailleurs ne change rien, car le navire suédois aurait alors voulu se diriger vers le sud, et c'est ainsi qu'il rencontra le paquebot italien.

De toutes façons, il semble que le radar n'a pas fonctionné normalement. On a dit en Italie que pareil non-fonctionnement est vraisemblable par sa simultanéité sur les deux navires. Le capitaine italien, commandant Calamai, affirme avoir aperçu le «Stockholm» dans la cabine radar de son vaisseau, mais un certain temps avant le choc. On a reproché aux opérateurs italiens de n'avoir pas été assez bien entraînés. Mais alors les Suédois auraient dû, sur leurs appareils, apercevoir le navire italien. Ce n'a pas été le cas, ou du moins le capitaine suédois ne s'est pas prononcé. Il faut donc penser qu'une cause extérieure a empêché le radar de remplir son rôle. Les uns ont dit que le brouillard a gêné la visibilité, d'autres que la proximité de l'île de Nantucket a eu le même effet (c'est une hypothèse dont on ne parle plus), et enfin que l'une des plus grandes taches solaires de cette année a été décisive. Il est trop tôt pour se prononcer. Mais il y a là un mystère qui devra être élucidé.

Autre sujet de controverse: l'«Andrea Doria» a été littéralement éperonné parce que le «Stockholm» avait une proue de brise-glace nécessaire pour la navigation hivernale sur la mer du Nord. Les règles maritimes prohiberaient l'usage de pareils engins en mer libre. C'est seulement ainsi que l'on peut expliquer que les cloisons étanches du paquebot italien aient été toutes effondrées et qu' aussitôt après que le «Stockholm» se fut retiré l'eau se soit précipitée avec fureur à l'intérieur du navire italien, qui donna de la bande par 25 degrés au lieu de 15; ce dernier fait

